

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

du km 845,650 (CONFLUENT DU TIMOK) au km 610 (SOMOVIT)

Echelle 1 : 25 000

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

от 845,650 км (УСТЬЕ РЕКИ ТИМОК) до 610 км (СОМОВИТ)

Масштаб 1 : 25 000

**COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ**

1994

CARTE DE PILOTAGE DU DANUBE

du km 845,650 (CONFLUENT DU TIMOK) au km 610 (SOMOVIT)

Echelle 1 : 25 000

ЛОЦМАНСКАЯ КАРТА РЕКИ ДУНАЙ

от 845,650 км (УСТЬЕ РЕКИ ТИМОК) до 610 км (СОМОВИТ)

Масштаб 1 : 25 000

**COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ**

1994

INTRODUCTION

La Carte de pilotage du Danube pour le secteur compris entre le confluent du Timok et Somovit (km 845,650-km 610) est éditée par la Commission du Danube sur la base de la documentation reçue de la part des autorités compétentes de la Roumanie et de la Bulgarie.

Le secteur de fleuve du confluent du Timok à Somovit (km 845,650-610) est un secteur à courant libre, pour le chenal duquel les données caractéristiques ont été établies par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR). Les valeurs de l'ENR et du HNN pour les stations hydrométriques respectives figurent dans le Tableau des stations hydrométriques. Les stations hydrométriques les plus importantes figurent en majuscules.

Le schéma général du secteur présente des renseignements importants. La répartition en sections d'un secteur de fleuve donné est indiquée dans la Liste des feuilles de la Carte de pilotage.

Les niveaux d'eau caractéristiques, la pente de surface moyenne, les profondeurs effectives et recommandées à l'axe du chenal, ont été inscrits sur le schéma du profil en long du secteur donné.

La partie du fleuve où, sur le secteur à courant libre, les profondeurs sont supérieures à 2,5 m par rapport à l'ENR, est indiquée en bleu foncé.

La partie du fleuve où les profondeurs sont entre 0 et 2,5 m par rapport à l'ENR, est indiquée en bleu.

La partie du fleuve entre l'isobathe de l'ENR et celle du HNN figure en bleu clair.

Les profondeurs en mètres à l'axe du chenal sont rapportées à l'ENR. Les vitesses moyennes du courant à l'axe du chenal sont indiquées en km/h, celles figurant au numérateur sont rapportées au HNN, tandis que celles au dénominateur sont rapportées à l'ENR.

La hauteur des passes navigables et des câbles aériens traversant le fleuve est indiquée en mètres à partir du HNN.

Les distances à l'axe du chenal sont indiquées par des signes kilométriques côtiers. Les kilomètres sont comptés de l'aval vers l'amont à partir de l'embouchure du Danube (port de Sulina).

Les tableaux accompagnant les cartes présentent les modes de communication avec les stations côtières travaillant pour les besoins de la navigation, des opérations portuaires et de la correspondance publique.

Tous les schémas de la Carte de pilotage sont composés à l'échelle de 1:25000.

Les données incluses dans la Carte de pilotage ont été indiquées d'après la situation de 1993.

ВВЕДЕНИЕ

Лотцманская карта реки Дунай от устья реки Тимок до г. Сомовит (845,650 км - 610 км) издается Дунайской Комиссией по материалам, полученным от компетентных органов Румынии и Болгарии.

Участок реки от устья реки Тимок до г. Сомовит (845,650-610 км) представляет собой участок со свободным течением, на котором характерные данные фарватера установлены от низкого судоходного и регуляционного уровня воды (НСРУ). Значения НСРУ и ВСУ по водомерным постам указаны в Таблице водомерных постов. Основные водомерные посты выделены прописными буквами.

На общей схеме участка указаны некоторые наиболее важные сведения и разбивка участка на отдельные листы карт, приведена в Перечне листов.

На схеме продольного профиля участка реки графически изображены характерные уровни воды, средний уклон водной поверхности, а также фактические и рекомендованные глубины по оси фарватера.

Часть русла с глубинами более 2,5 м от НСРУ обозначена на картах темно-голубым цветом.

Часть русла с глубинами между 0 и 2,5 м от НСРУ обозначена голубым цветом.

Часть русла между изобатами НСРУ и ВСУ обозначена светло-голубым цветом.

Глубины по оси фарватера, указанные на картах в метрах, отнесены к НСРУ. Средние скорости течения по оси фарватера, указанные в км/час, в числителе относятся к ВСУ, а в знаменателе - к НСРУ.

Высоты судоходных пролетов линий воздушных перекидок даны в метрах от ВСУ.

Расстояния по оси фарватера обозначаются на картах береговыми километровыми знаками. Счет километров начинается от устья Дуная (порт Сулина) и продолжается вверх против течения.

В таблицах, которые сопровождают карты, указаны условия связи с береговыми радиостанциями, предназначенными для службы навигационного обеспечения, портовых операций и общественной корреспонденции.

Все участки изображены на картах в масштабе 1:25.000.

Данные Лотцманской карты приведены по состоянию на 1993 г.

**TABLEAU DES DONNEES CARACTERISTIQUES DES STATIONS HYDROMETRIQUES SUR
LE SECTEUR ENTRE LE CONFLUENT DU TIMOK ET LE PORT SOMOVIT**

**ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРНЫХ ДАННЫХ ВОДОМЕРНЫХ ПОСТОВ НА
УЧАСТКЕ ОТ УСТЬЯ РЕКИ ТИМОК ДО ПОРТА СОМОВИТ**

No d'ordre No n/n	Station hydrométrique Наименование водомерного поста	Distance de Sulina, en km Расстояние от Сулины, в км	Cote du „0” absolu de la station hydromé- trique au-dessus de la Mer Noire, en m Абсолютная отметка „0” водомерного поста над уровнем Чёрного моря, в м	Cote de l'ENR, en cm Отметка НСРУ, в см	Cote du HNN, en cm Отметка ВСУ, в см	Remarque Примечание
1	NOVO SELO НОВО СЕЛО	833,75	27,00 ***	120	784	
2	Cetate Четате	811,00	27,79 **	60	729	
3	CALAFAT КАЛАФАТ	795,00	26,68 **	50	702	
4	VIDIN ВИДИН	790,30	24,81 ***	163	802	
5	Artchar Арчар	770,60	24,00 ***	182	778	
6	LOM ЛОМ	743,00	22,89 ***	174	795	
7	Bistreţ Бистрец	725,00	23,87 **	49	687	
8	Dolni Tzibar Долни Цибар	717,60	22,50 ***	130	740	
9	Kozlodui Козлодуй	703,50	22,00 ***	134	742	
10	BECHET БЕКЕТ	679,00	22,08 **	42	683	
11	ORIANOVO ОРЯХОВО	678,00	21,56 ***	46	658	
12	Gorni Vadin Горни Вадин	653,00	20,00 ***	123	722	
13	Baikal Байкал	640,80	20,00 ***	81	690	
14	Corabia Корабия	630,00	20,12 **	23	680	

* Les noms des stations hydrométriques principales sont donnés en majuscules

Прописными буквами указываются основные водомерные посты

** par rapport au „0” Sulina

относительно „0” Сулина

*** par rapport au „0” Varna

относительно „0” Варна

TABLEAU DES STATIONS DE RADIO EMETTANT DES RENSEIGNEMENTS HYDROLOGIQUES

ТАБЛИЦА РАДИОСТАНЦИЙ, ПЕРЕДАЮЩИХ ГИДРОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

N° d'ordre	Station de radio Радиостанция	Sofia София	București Бухарест
		en MHz 66-74 en kHz 594; 747; 774; 963; 1161; 1224.	en MHz 72.08 en kHz 153; 531; 567; 603; 720; 855; 909; 1152; 1179; 1314; 1332; 1404; 1530; 1593.
N° n/n	Stations hydrométriques Водомерные посты	Horaire de service 15:05. en bulgare et russe Время работы — 15:05 на болгарском и русском языках	Horaire de service 11:50 en roumain, russe et français Время работы — 11:50 на румынском, русском и французском языках
1	Novo Selo Ново Село	I	
2	Calafat Калафат		I
3	Vidin Видин	I	
4	LOM ЛОМ	I	
5	Bechet Бекет		I
6	Oriahovo Оряхово	I	
7	Corabia Корабия		I

Remarque: I — émission

Примечание: I — имеются передачи

TABLEAU DES STATIONS COTIERES TRAVAILLANT SUR ONDES METRIQUES ET
PARTICIPANT AU SERVICE DE RADIOCOMMUNICATIONS DANS LA NAVIGATION
SUR LE DANUBE

ТАБЛИЦА БЕРЕГОВЫХ РАДИОСТАНЦИЙ, РАБОТАЮЩИХ НА МЕТРОВЫХ ВОЛНАХ
И УЧАСТВУЮЩИХ В СЛУЖБЕ РАДИОСВЯЗИ В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ

Service Назначение службы	Position, km Расположение, км	Distance de portée km Дальность действия км	Indicatif d'appel ou numéro de l'appel sélectif Позывной сигнал или номер селективного вызова	N° de la voie N° канала	Horaire de service /TMG/ Время работы /СГВ/	Remarque Примечание
Besoins de la navigation Навигационное обеспечение	851	876-826	Gruia radio Груя радио	19	00.00-24.00	
	833	858-808	Novo Selo radio Ново Село радио	18	00.00-24.00	
	795	820-770	Calafat radio Калафат радио	82	00.00-24.00	
	743	768-718	Lom radio Лом радио	80	00.00-24.00	
	679	704-654	Bechet radio Бекет радио	22	—	
	678	703-653	Oriahovo radio Оряхово радио	18	00.00-24.00	
	630	655-605	Corabia radio Корабия радио	19	—	
	598	623-573	Nikopol radio Никопол радио	20	05.30-14.45	
	597	622-572	Turnu Măgurele radio Турну Мэгуреле радио	22	00.00-24.00	

Service Назначение службы	Position, km Расположение км	Distance de portée км Дальность действия км	Indicatif d'appel ou numéro de l'appel sélectif Позывной сигнал или номер селективного вызова	N° de la voie N° канала	Horaire de service /TGM/ Время работы /СГВ/	Remarque Примечание
Opérations portuaires Портовые операции	851	866-836	Gruia radio Груя радио	12	—	
	795	810-770	Calafat radio Калафат радио	14	00.00-24.00	
	791	806-776	Vidin port Видин порт	11	00.00-24.00	
	743	758-728	Lom port Лом порт	12	00.00-24.00	
	679	694-664	Bechet radio Бекет радио	14	—	
	678	693-663	Oriahovo port Оряхово порт	13	00.00-24.00	
	630	645-615	Corabia radio Корабия радио	11	—	
	608	624-594	Somovit port Сомовит порт	13	00.00-24.00	
	598	622-572	Nikopol port Никопол порт	14	00.00-24.00	
	597	612-582	T. Măgurele radio Т.Мэгуреле радио	11	00.00-24.00	
Correspondance publique Общественная корреспонденция	597	657-537	T. Măgurele radio Т.Мэгуреле радио	26	00.00-24.00	
	743	803-683	Lom radio Лом радио	25	05.00-16.30	

Remarque: Le tableau a été dressé sur la base des données relatives aux stations côtières travaillant sur ondes métriques, adoptées par la Commission du Danube d'après la situation de 1993.

Примечание: Таблица была составлена на основе данных береговых станций, которые работают на метровых волнах, принятых Дунайской Комиссией по состоянию на 1993 год

TABEAU DES REGIONS DE COMPETENCE DES ORGANES DE LA SURVEILLANCE

FLUVIALE

ТАБЛИЦА РАЙОНОВ КОМПЕТЕНЦИИ ОРГАНОВ РЕЧНОГО НАДЗОРА

SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE GRUIA Gruia, tél: 0978/13329 Rive gauche: km 890-831 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ ГРУЯ Груя, тел: 0978/13329 Левый берег: 890-831 км
SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE VIDIN Vidin, tél: 094/24523 Rive droite: km 845,65-780 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ ВИДИН Видин, тел: 094/24523 Правый берег: 845,65-780 км
SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE CALAFAT Calafat, tél: 0942/31342 Rive gauche: km 831-730 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ КАЛАФАТ Калафат, тел: 0942/31342 Левый берег: 831-730 км
SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE LOM Lom, tél: 0971/22127 Rive droite: km 780-704 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ ЛОМ Лом, тел: 0971/22127 Правый берег: 780-704 км
SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE BECHET Bechet, tél: 74510 Rive gauche: km 730-655 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ БЕКЕТ Бекет, тел: 74510 Левый берег: 730-655 км

SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE ORIAHOVO Oriahovo, tél: 09171/2521 Rive droite: km 704-645 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ ОРЯХОВО Оряхово, тел: 09171/2521 Правый берег: 704 — 645 км
SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE CORABIA Corabia, tél: 0945/60653 Rive gauche: km 655-617 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ КОРАБИЯ Корабия, тел: 0945/60653 Левый берег: 655 — 617 км
SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE SOMOVIT Somovit, tél: 996567 /316 Rive droite: km 650-600 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ СОМОВИТ Сомовит, тел: 996567/316 Правый берег: 650 — 600 км
SURVEILLANCE FLUVIALE: PORT DE TURNU MĂGURELE Tr. Măgurele, tél: 0914/12626 Rive gauche: km 617-573 РЕЧНОЙ НАДЗОР: ПОРТ ТУРНУ МЭГУРЕЛЕ Турну Мэгуреле, тел: 0914/12626 Левый берег: 617 — 573 км

DIMENSIONS MAXIMA DES CONVOIS POUSSES

МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАБАРИТЫ ТОЛКАЕМЫХ СОСТАВОВ

Secteur Участок	Vers l'amont Вверх против течения	Vers l'aval Вниз по течению
Km 845,650 - 610 Km	Les dimensions maxima des convois poussés n'ont pas été fixées; elles sont déterminées par les bateliers en fonction des conditions nautiques, ainsi que de la puissance et de la manoeuvrabilité du pousseur et compte tenu, des exigences de la sécurité de la navigation. Максимальные габариты толкаемых составов не установлены и определяются судоводителем в зависимости от судоходных условий, а также от мощности и маневренной способности толкача, имея в виду требования безопасности судоходства.	

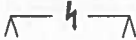
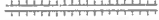
DIMENSIONS MAXIMA DES CONVOIS REMORQUES

МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАБАРИТЫ БУКСИРУЕМЫХ СОСТАВОВ

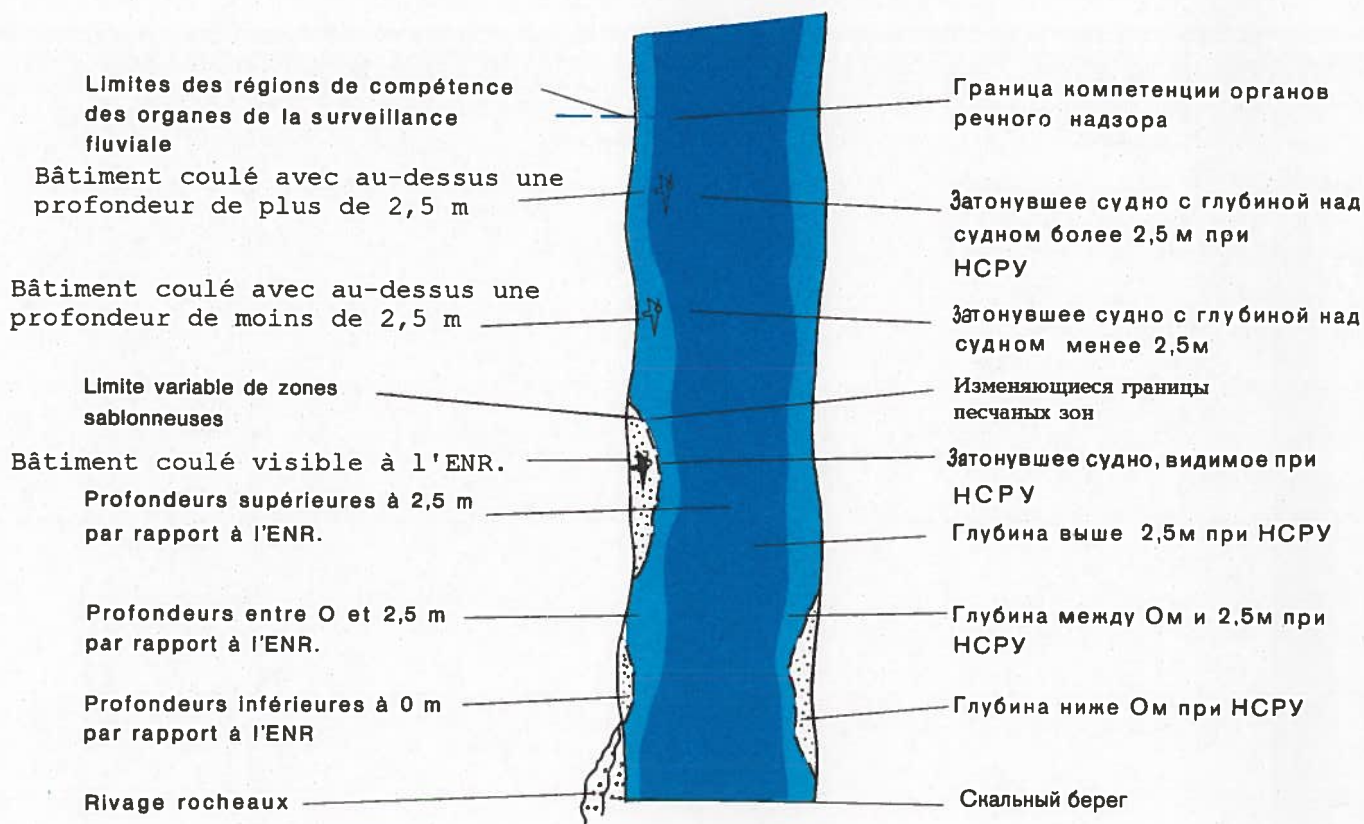
Secteur Участок	Vers l'amont Вверх против течения	Vers l'aval Вниз по течению
Km 845,650 - 610 Km	Les dimensions maxima des convois remorqués n'ont pas été fixées; elles sont déterminées par les bateliers en fonction des conditions nautiques, ainsi que de la puissance et de la manoeuvrabilité du remorqueur et compte tenu des exigences de la sécurité de la navigation. Максимальные габариты буксируемых составов не установлены и определяются судоводителем в зависимости от судоходных условий, а также от мощности и маневренной способности буксира, имея в виду требования безопасности судоходства.	

SIGNES CONVENTIONNELS УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

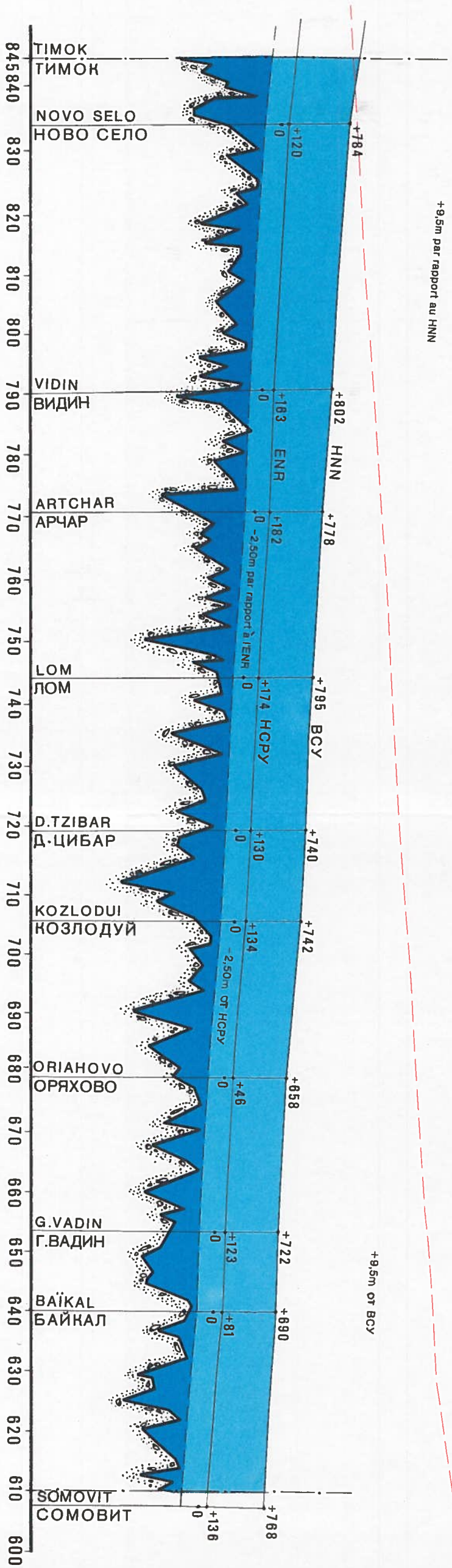
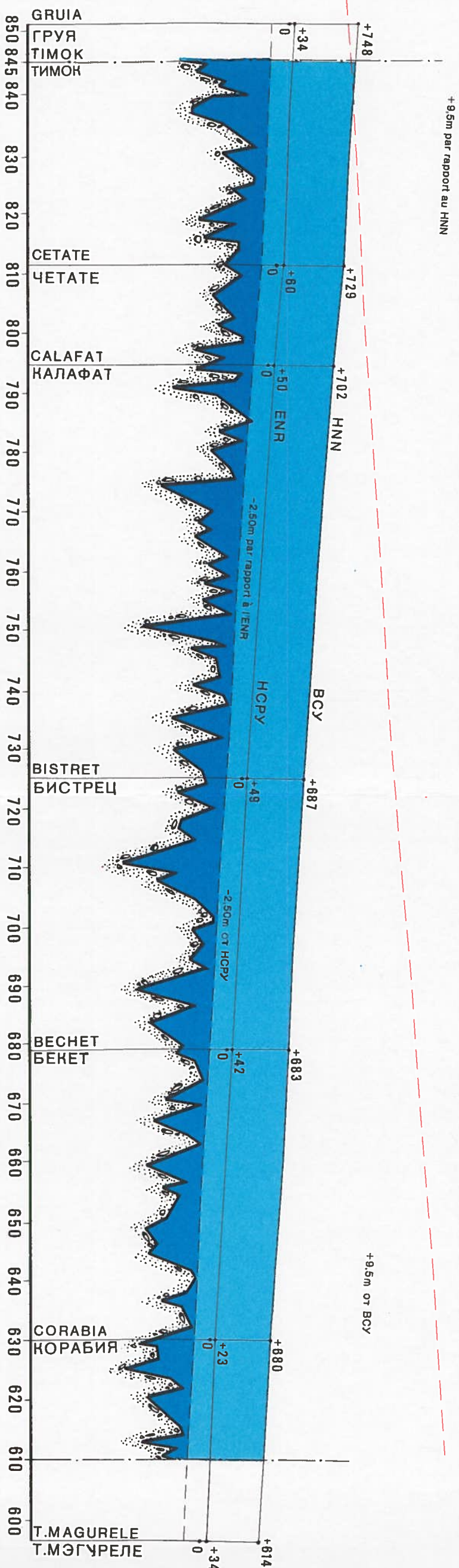
Rive verticale renforcée		Вертикальный берег, укрепленный;
Rive renforcée		Укрепленный берег
Rive non renforcée		Неукрепленный берег
Epis à hauteur supérieure à l'ENR et au niveau de retenue minimum		Буны выше НСРУ и минимального подпорного уровня
Profondeur à l'axe du chenal par rapport à l'ENR		Глубина по оси фарватера от НСРУ
Axe du chenal dans un secteur à navigation dans les deux sens, où le côté de l'écartement est librement choisi.		Ось фарватера на участке с двусторонним движением и произвольной стороны расхождения
Vitesse moyenne du courant à l'axe du chenal: -au numérateur: au HNN -au dénominateur: à l'ENR		Средняя скорость течения по оси фарватера: —в числителе при ВСУ —в знаменателе при НСРУ
Axe du chenal dans un secteur à trafic par alternat		Ось фарватера на участке с односторонним движением
Station hydrométrique		Водомерный пост
Quai		Пристань
Direction du courant		Направление течения реки
Aire de virage (la flèche indique la direction du virage)		Место разворота (направление стрелки показывает направление разворота)

Signe kilométrique		Километровый знак
Mécanismes portuaires de transbordement		Портовые перегрузочные механизмы
Hivernage-abri d'hiver		Зимовник-убежище
Abri d'hiver provisoire		Временное убежище
Câble aérien à haute tension traversant le fleuve		Высоковольтные воздушные линии над рекой
Bac naviguant librement		Свободно передвигающийся паром
Point d'approvisionnement en carburant		Место бункеровки
Courant inverse		Обратное течение
Station de pompage		Насосная станция
Station de pompage flottante		Плавучая насосная станция
Frontière d'Etat		Государственная граница
Vole ferrée		Железные дороги
Autoroute		Автомобильные дороги
Route de terre		Просёлочная дорога
Chemin de terre		Грунтовая дорога
Digue de protection		Защитная дамба

Marais		Болото
Terres arables		Пахотная земля
Pré		Пастбище
Forêt		Лес
Vignoble		Виноградник
Roseau		Тростник
Verger		Фруктовые сады
Rizière		Рисовое поле
Pont		Мост
Mur historique		Историческая стена
Localité		Населенные пункты
Sièges des organes et administrations présentant de l'intérêt pour la navigation		Здания органов и учреждений, представляющих интерес для судоходства
Câble ou conduite sous eau		Подводный кабель или трубопровод
Capitainerie de port		Капитан порта
Douane de frontière		Пограничная таможня
Douane		Таможня
Poste		Почта
Service sanitaire		Санитарная служба



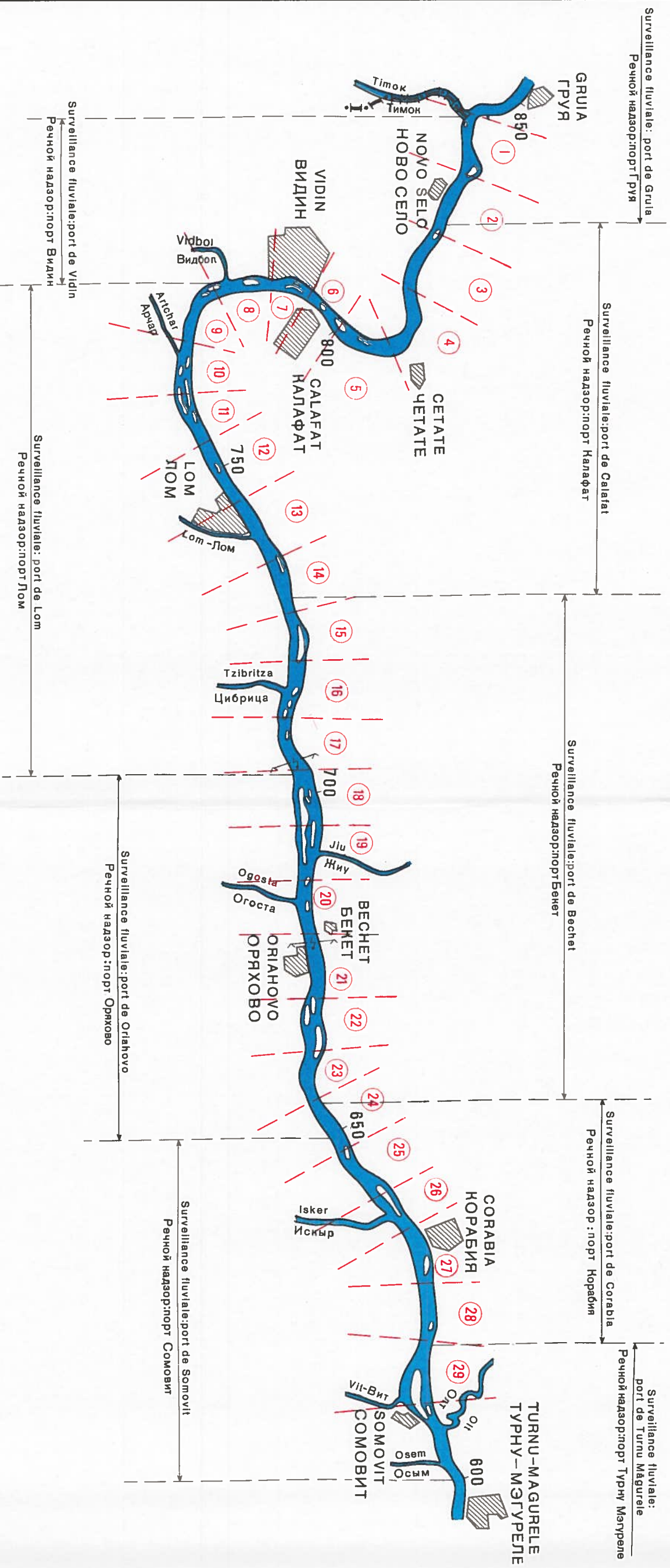
PROFIL EN LONG DU SECTEUR DU DANUBE CONFLUENT DU TIMOK-SOMOVIT ПРОДОЛЫННЫЙ ПРОФИЛЬ УЧАСТКА ДУНАЯ УСТЬЕ РЕКИ ТИМОК-СОМОВИТ



SCHEMA GENERAL DU SECTEUR DU DANUBE CONFLUENT DU TIMOK-SOMOVIT

ОБЩАЯ СХЕМА УЧАСТКА ДУНАЯ УСТЬЕ РЕКИ ТИМОК—СОМОВИТ

Р О У М А Н И Я



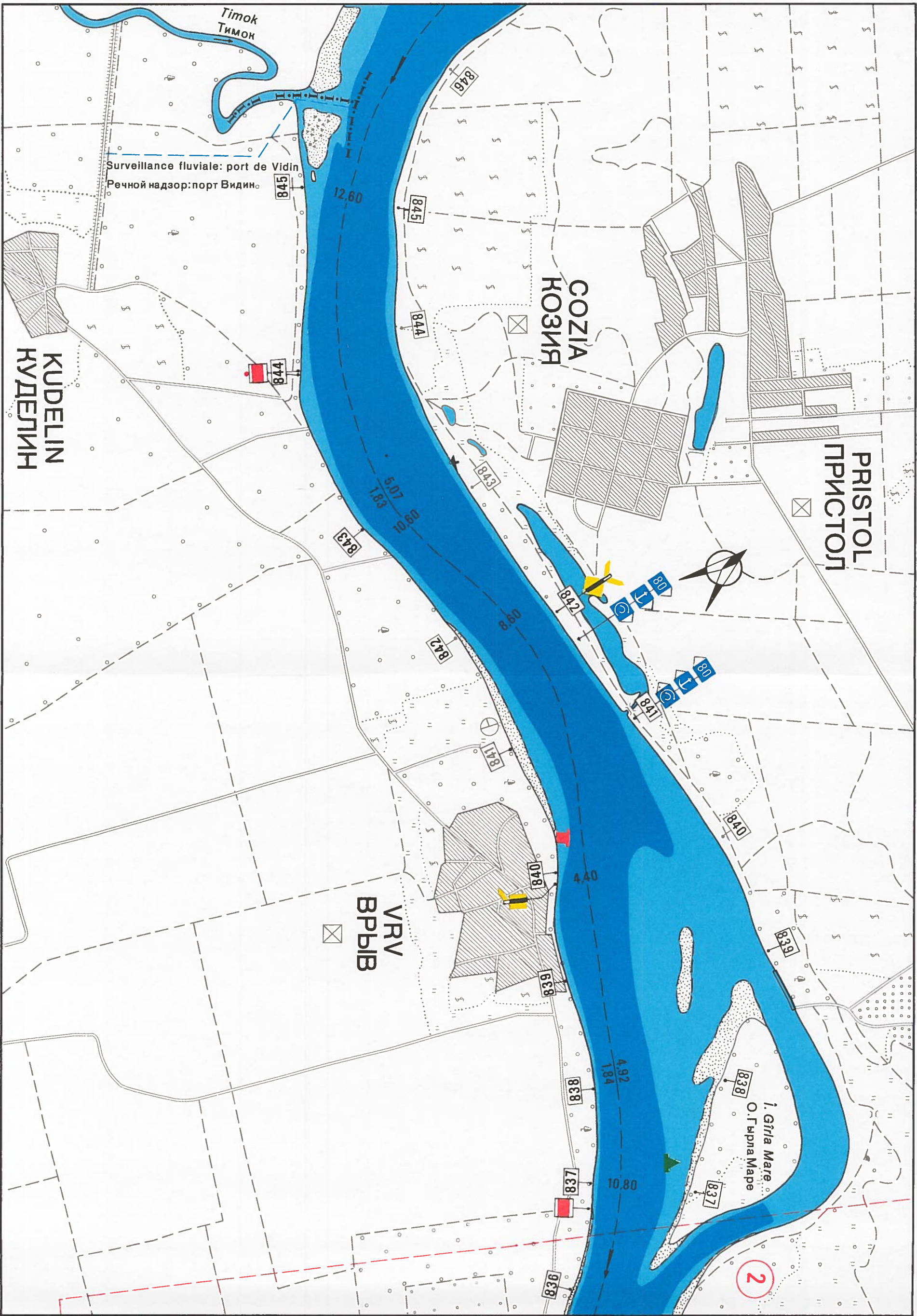
В У Л Г А Р И Е

Б О Л Г А Р И Я

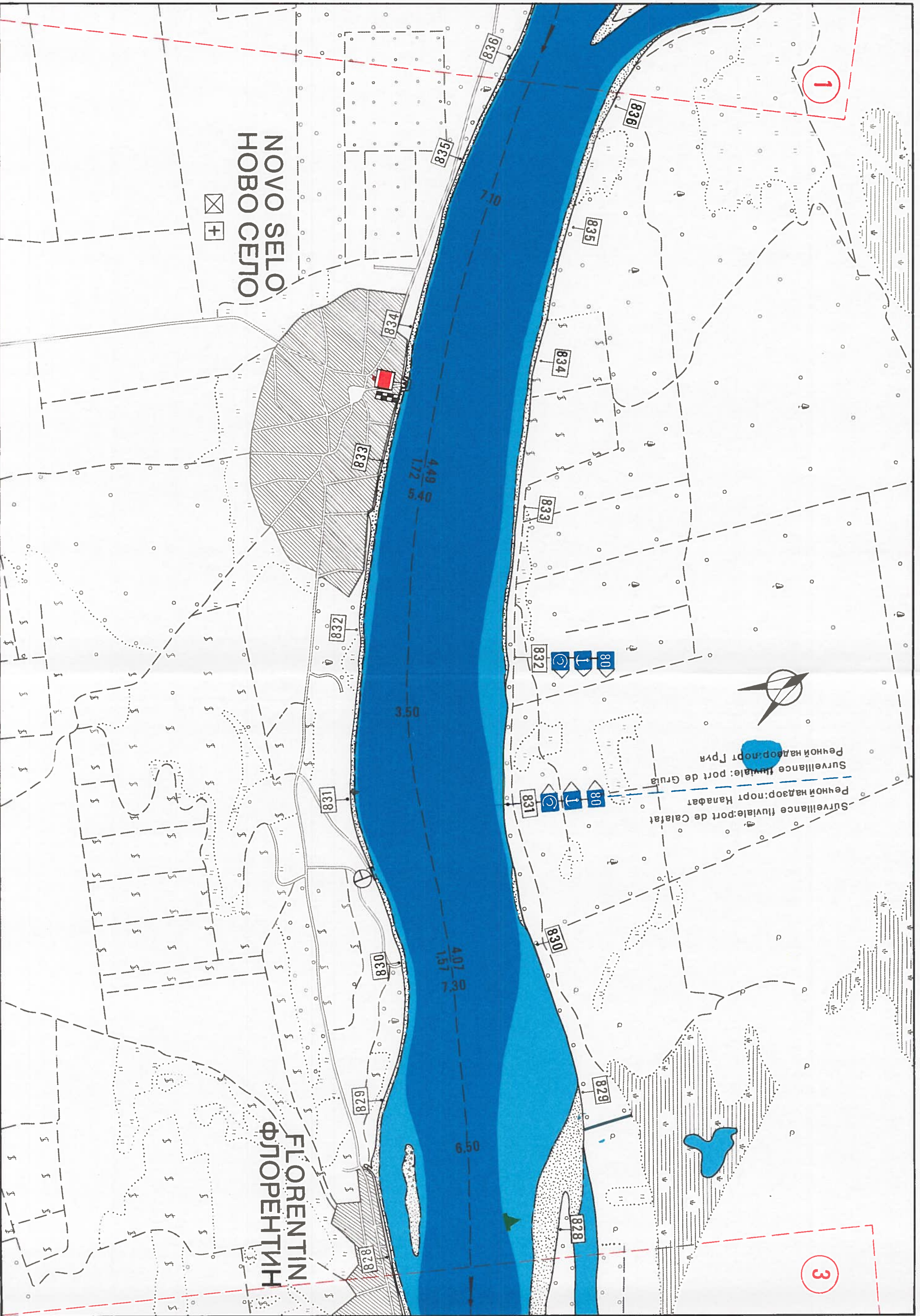
LISTE DES FEUILLES DE LA CARTE DE PILOTAGE

ПЕРЕЧЕНЬ ЛИСТОВ ЛОЦМАНСКОЙ КАРТЫ

III-2/1	km 845+650 км	km 836+100 км
III-2/2	836+800	827+400
III-2/3	827+800	818+500
III-2/4	819+500	809+700
III-2/5	811+200	799+850
III-2/6	801+150	791+600
III-2/7	793+700	783+800
III-2/8	785+500	776+000
III-2/9	778+800	768+600
III-2/10	769+900	761 +000
III-2/11	762+200	753+300
III-2/12	754+750	745+550
III-2/13	746+400	736+600
III-2/14	737+800	728+300
III-2/15	729+650	720+350
III-2/16	721+550	712+500
III-2/17	714+000	704+500
III-2/18	705+300	696+000
III-2/19	696+700	687+400
III-2/20	688+800	679+400
III-2/21	680+700	671+400
III-2/22	672+800	663+700
III-2/23	664+700	655+400
III-2/24	656+750	647+700
III-2/25	649+000	639+750
III-2/26	641 +100	631+880
III-2/27	633+300	623+800
III-2/28	625+500	616+250
III-2/29	617+400	610+000



Feuille III-2/1
ЛИСТ
(845,650-836,100)
1994



NOVO SELO
HOBO CELO



FLORENTIN
ФЛОРЕНТИН



Surveillance fluviale: port de Calafat
Речной надзор: порт Калафат
Surveillance fluviale: port de Gruiu
Речной надзор: порт Грuiu

1

3

2

4



SALCIA
САЛЧИЯ

IASEN
ЯСЕН

1. Chichinețele
О. Икинечеле

828

928

528

428

628

728

128

028

618

826

825

824

823

822

821

820

819

4.37
1.80

3.30

5.70

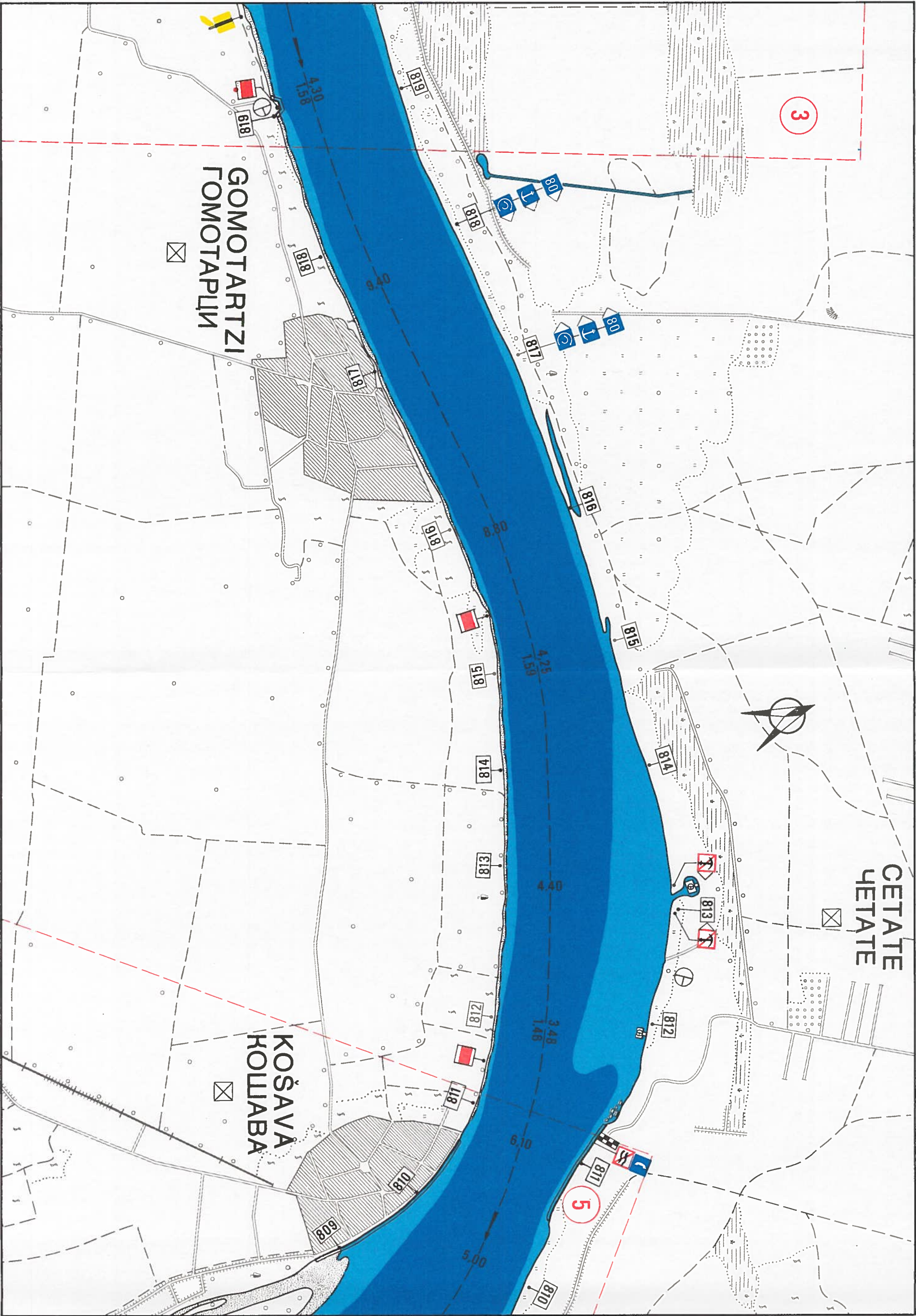
3.33
1.81

4.00

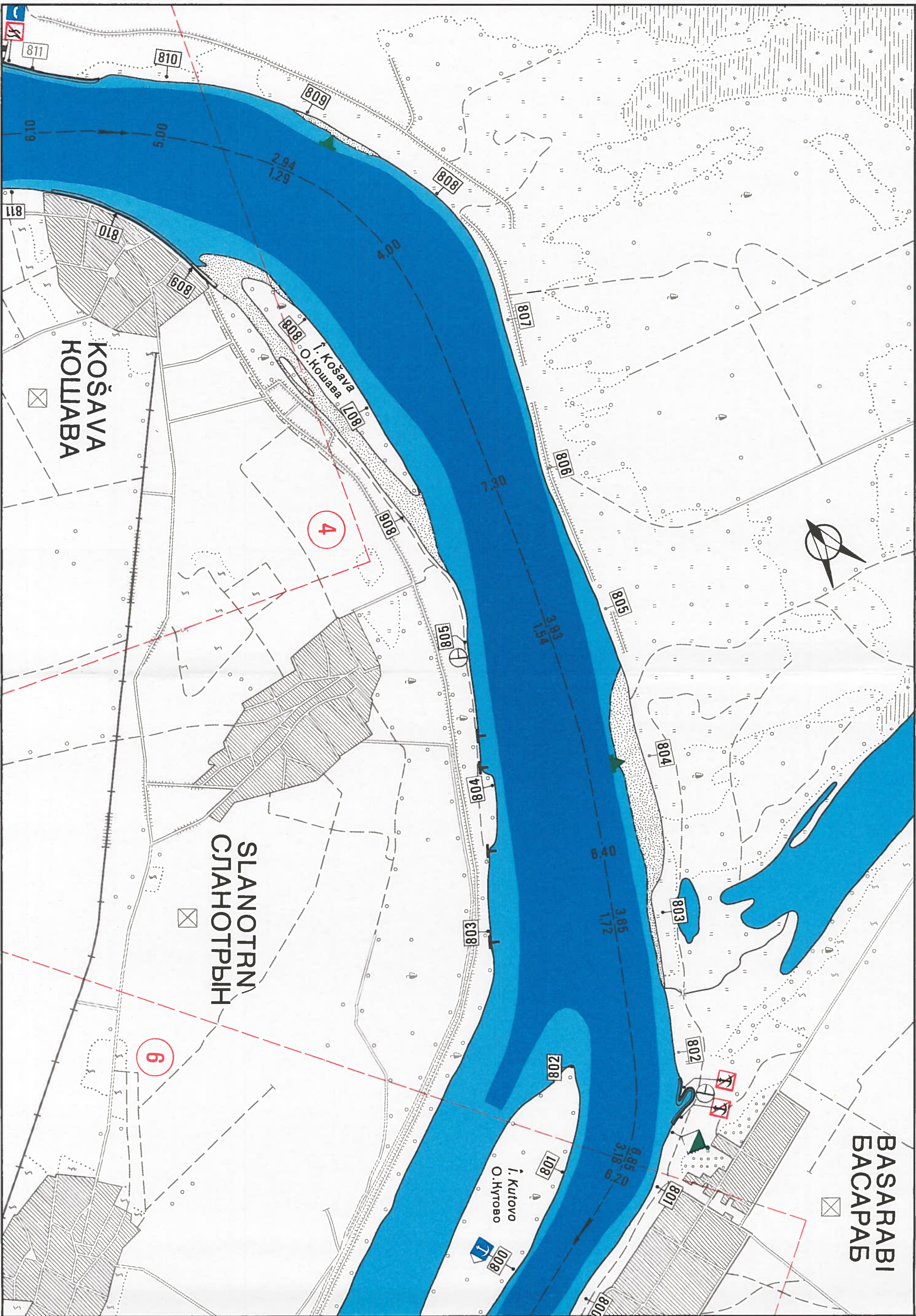
8.80

4.30
1.50

Feuille III-2/3
ЛИСТ
(827,400-819,500)
1994



Feuille
ЛИСТ III-2/4
(819,500-809,700)
1994



Feuille

III-2/5

ЛИСТ

(811,200-799,850)

1994

BASARABI
БАСАРАБ



СЛАФАТ
КАЛАФАТ

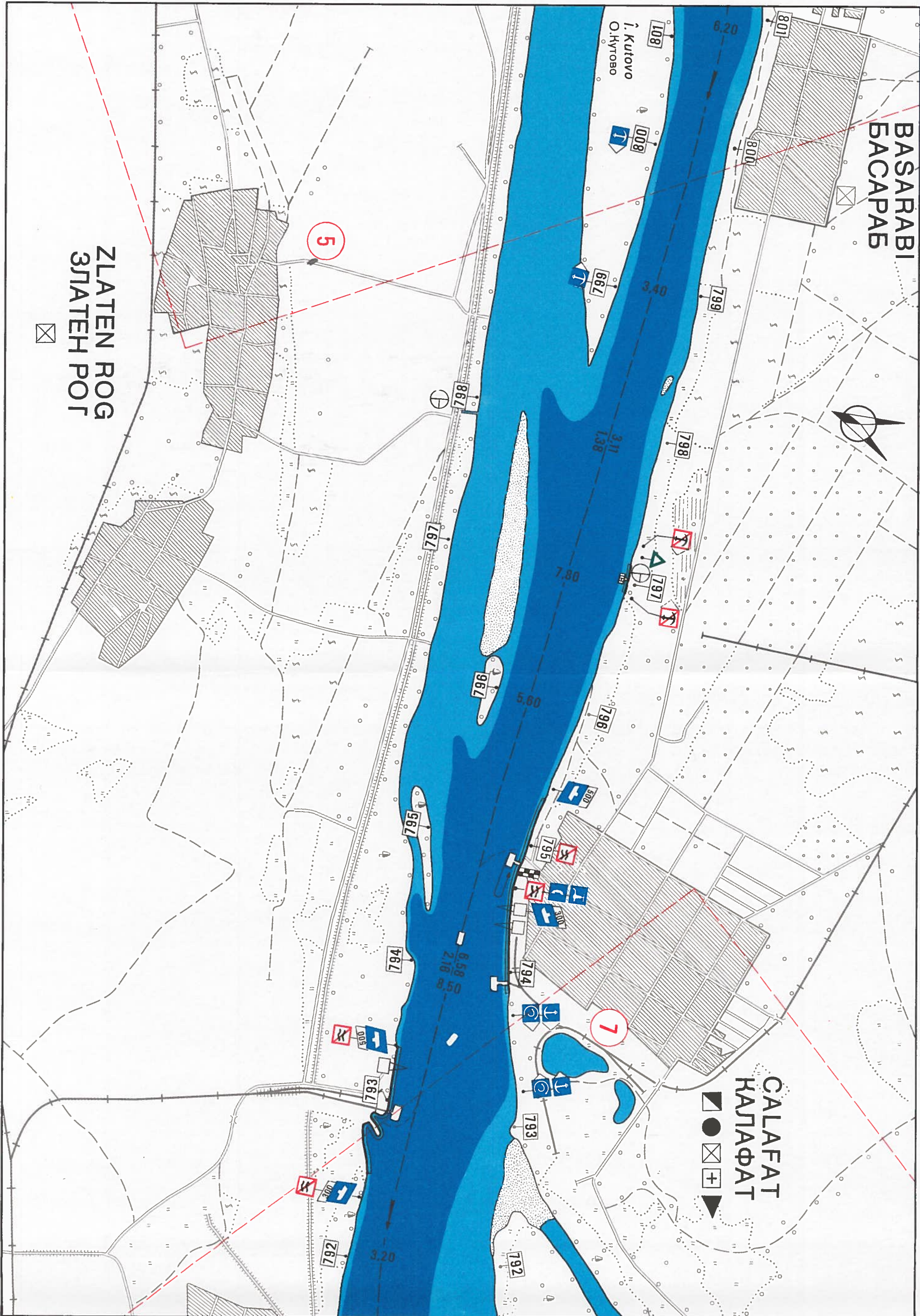


І. Куртово
О. Куторо

ЗЛАТЕН РОГ
ЗЛАТЕН РОГ

5

7



Feuille
ЛИСТ III-2/6
(801,150-791,600)
1994

САЛАФАТ
КАЛАФАТ



6



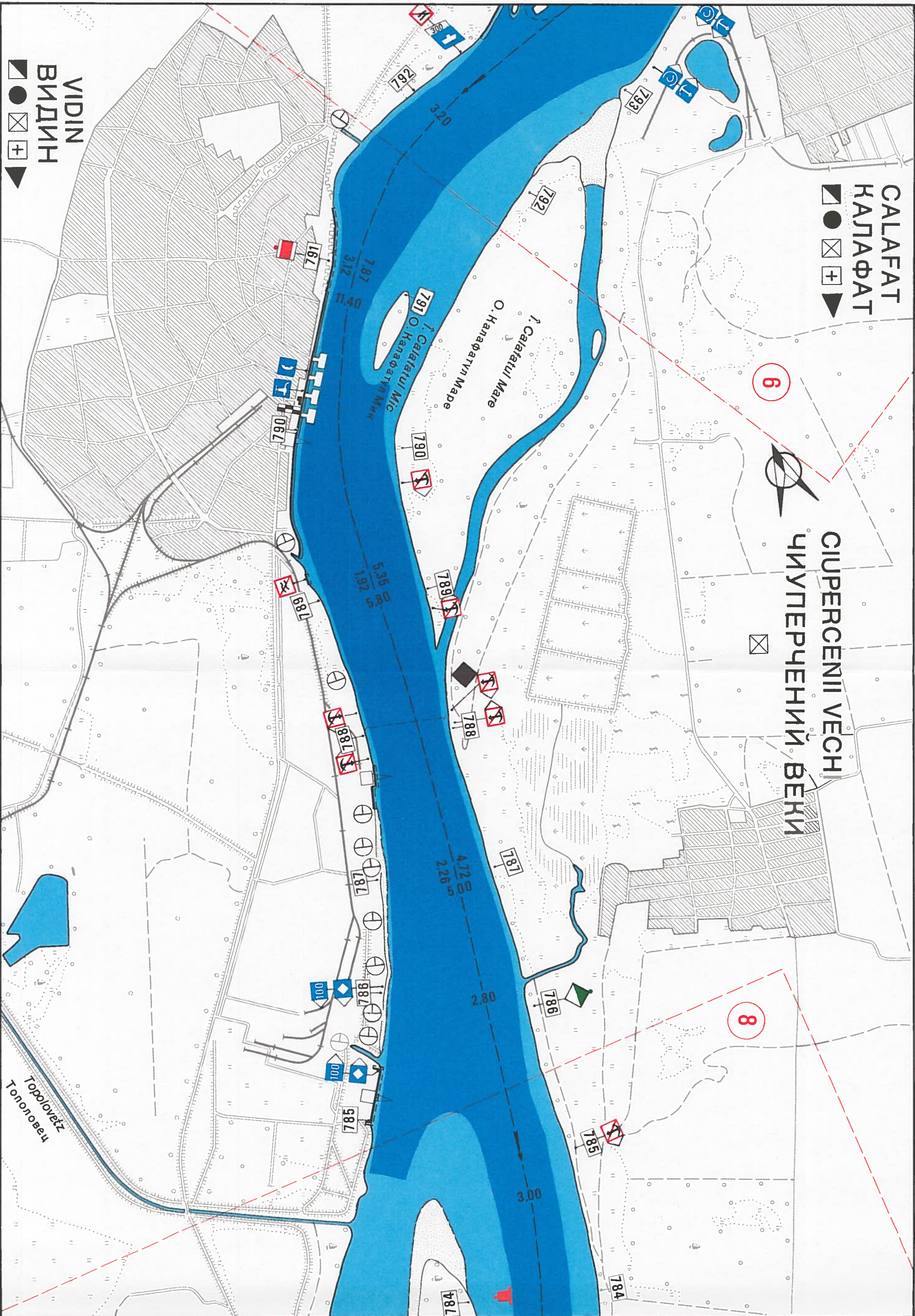
СИУЕРСЕНІІ ВЕСНІ
ЧИУТЕРЧЕНІІ БЕКИ

8

VIDIN
ВИДИН



Тополовѣцъ
Topolovez



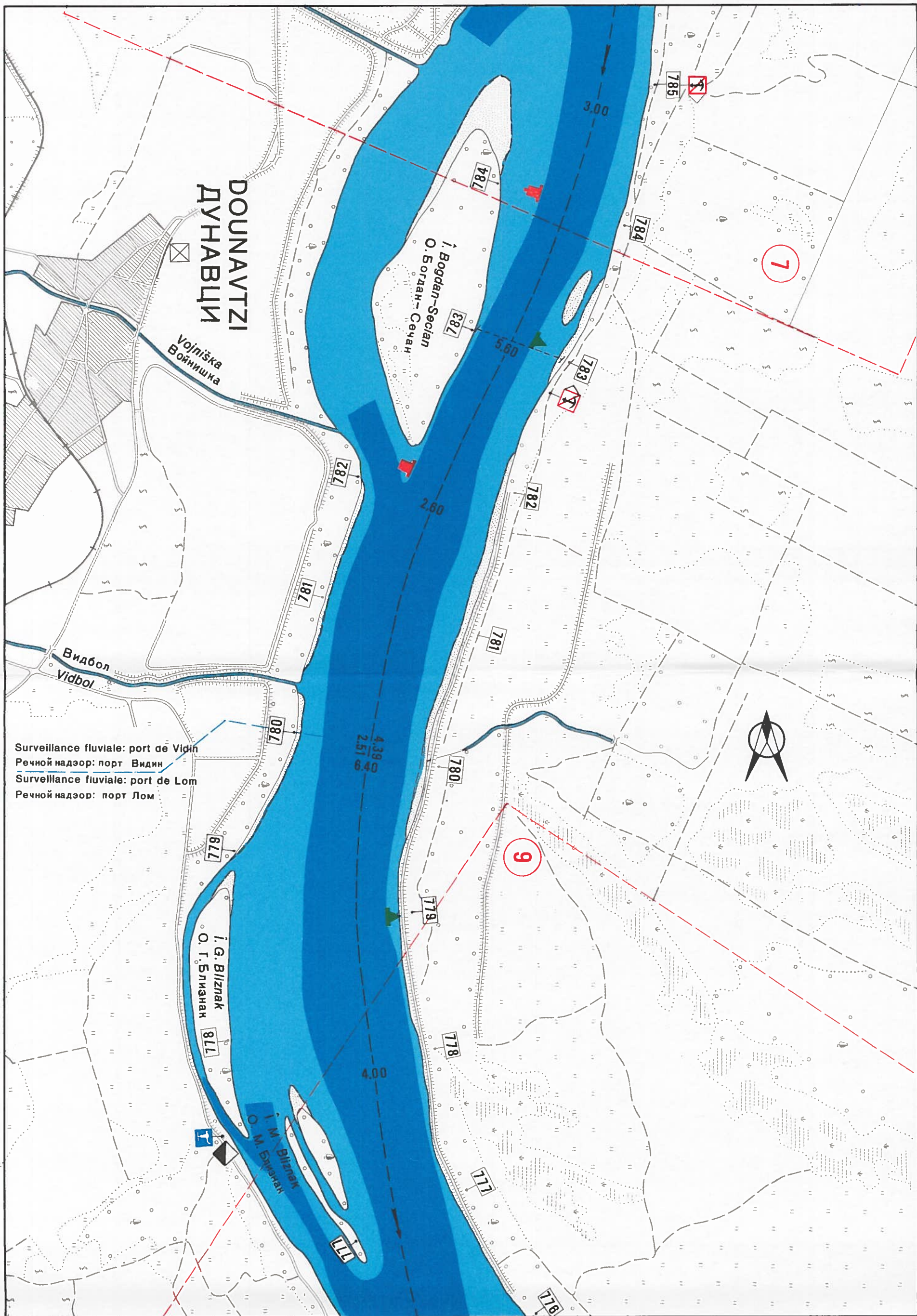
Feuille

III-2/7

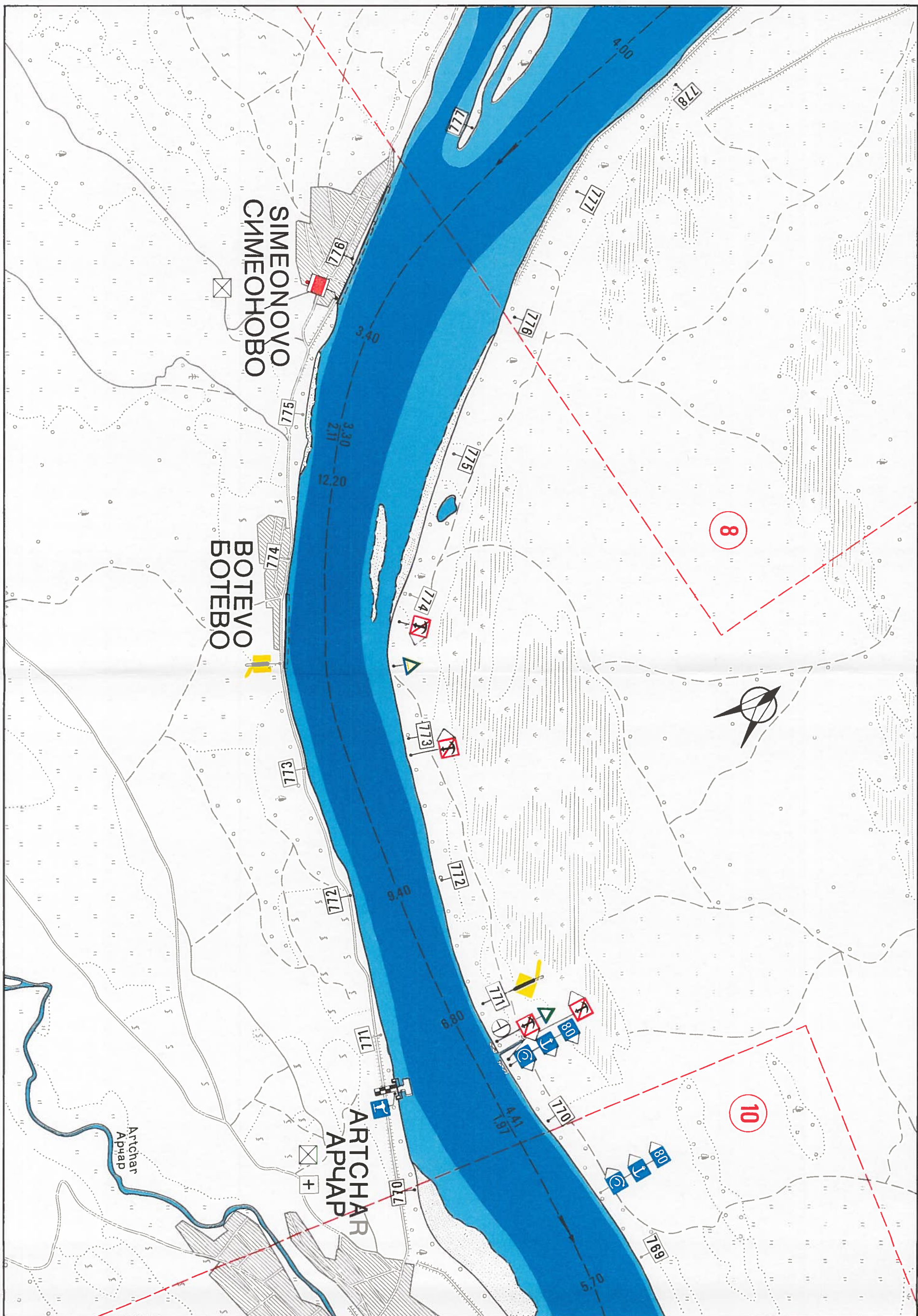
ЛИСТ

(793,700-783,800)

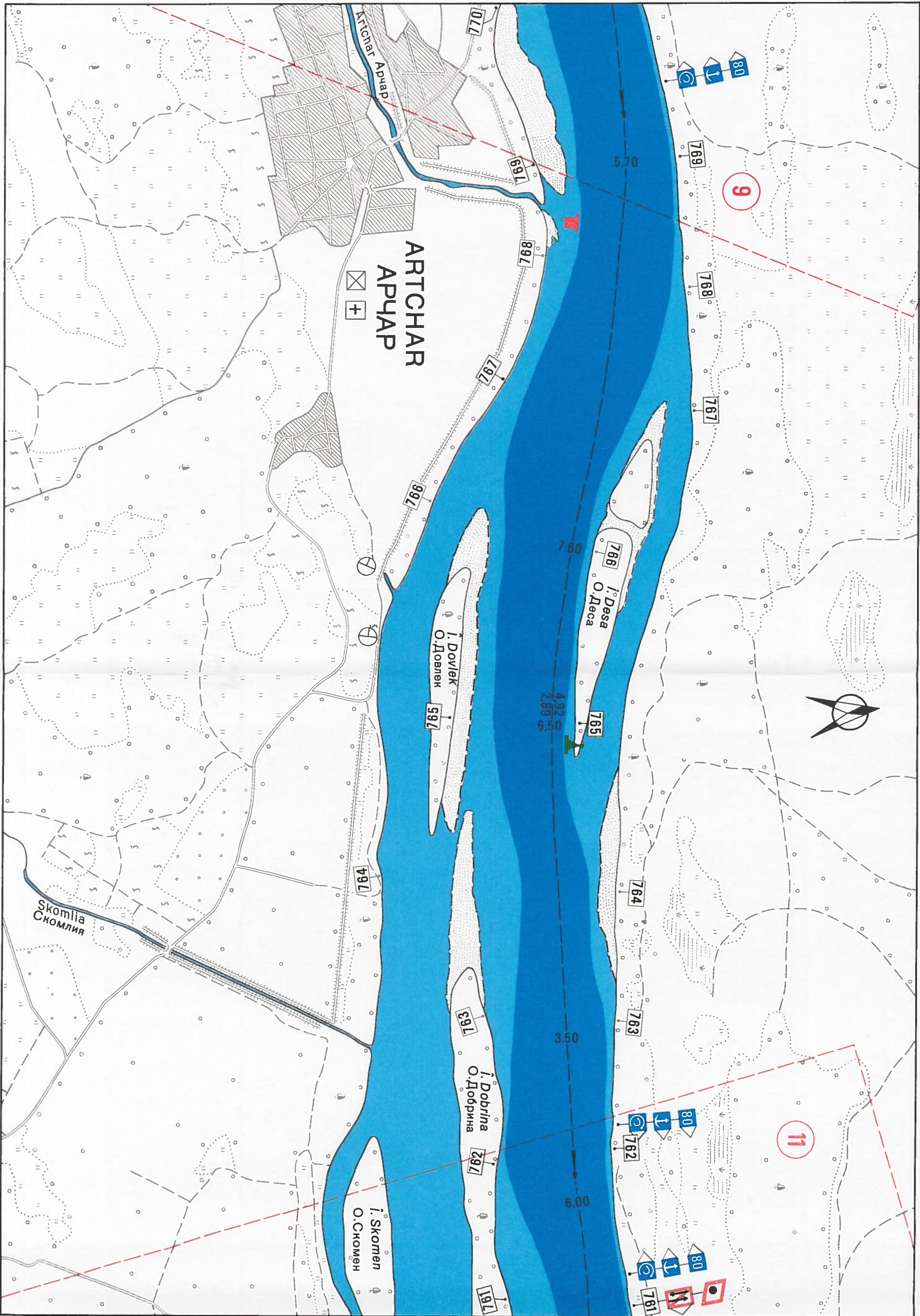
1994



Feuille III-2/8
ЛИСТ
(785,500-776,000)
1994



Feuille III-2/9
ЛИСТ
(778,800-768,600)
1994



АРЧАР
АРЧАР



9

11

Скомля
Скомля

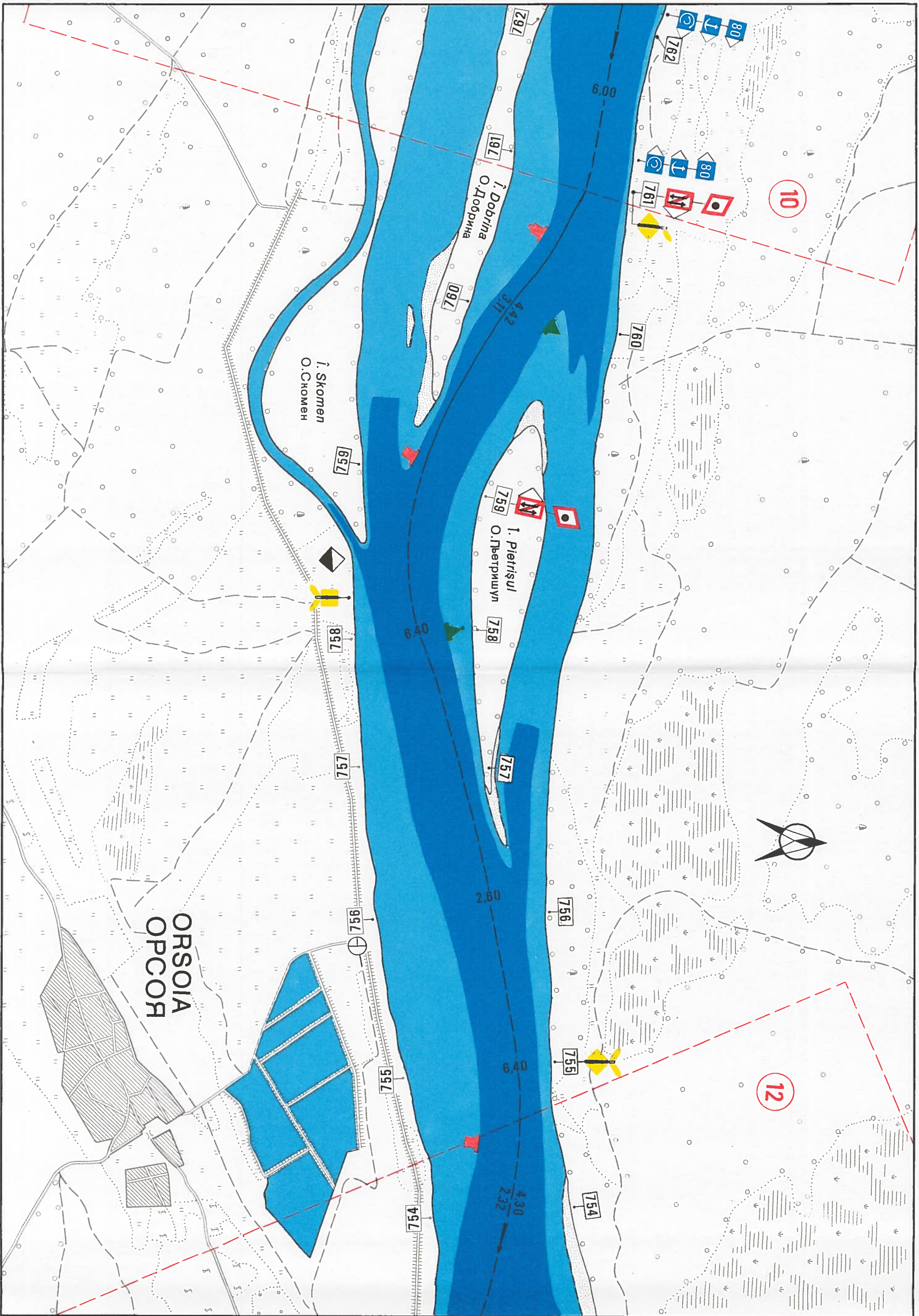
И. Скомен
О. Скомен

И. Добрина
О. Добрина

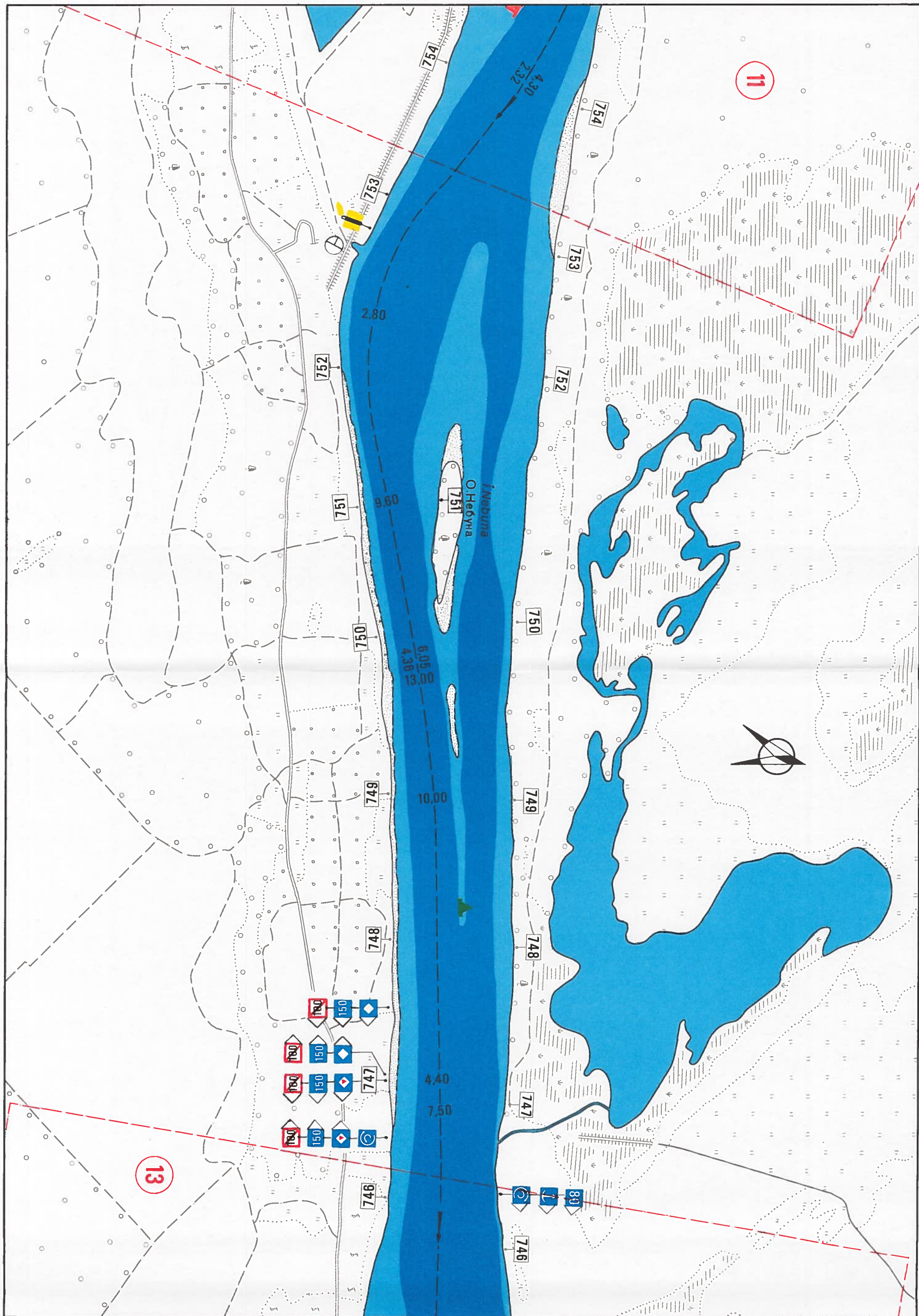
И. Довлек
О. Довлек

И. Двета
О. Двета

Feuille III-2/10
ЛИСТ
(769,900-761,000)
1994



Feuille
ЛИСТ III-2/11
(762,200-753,300)
1994



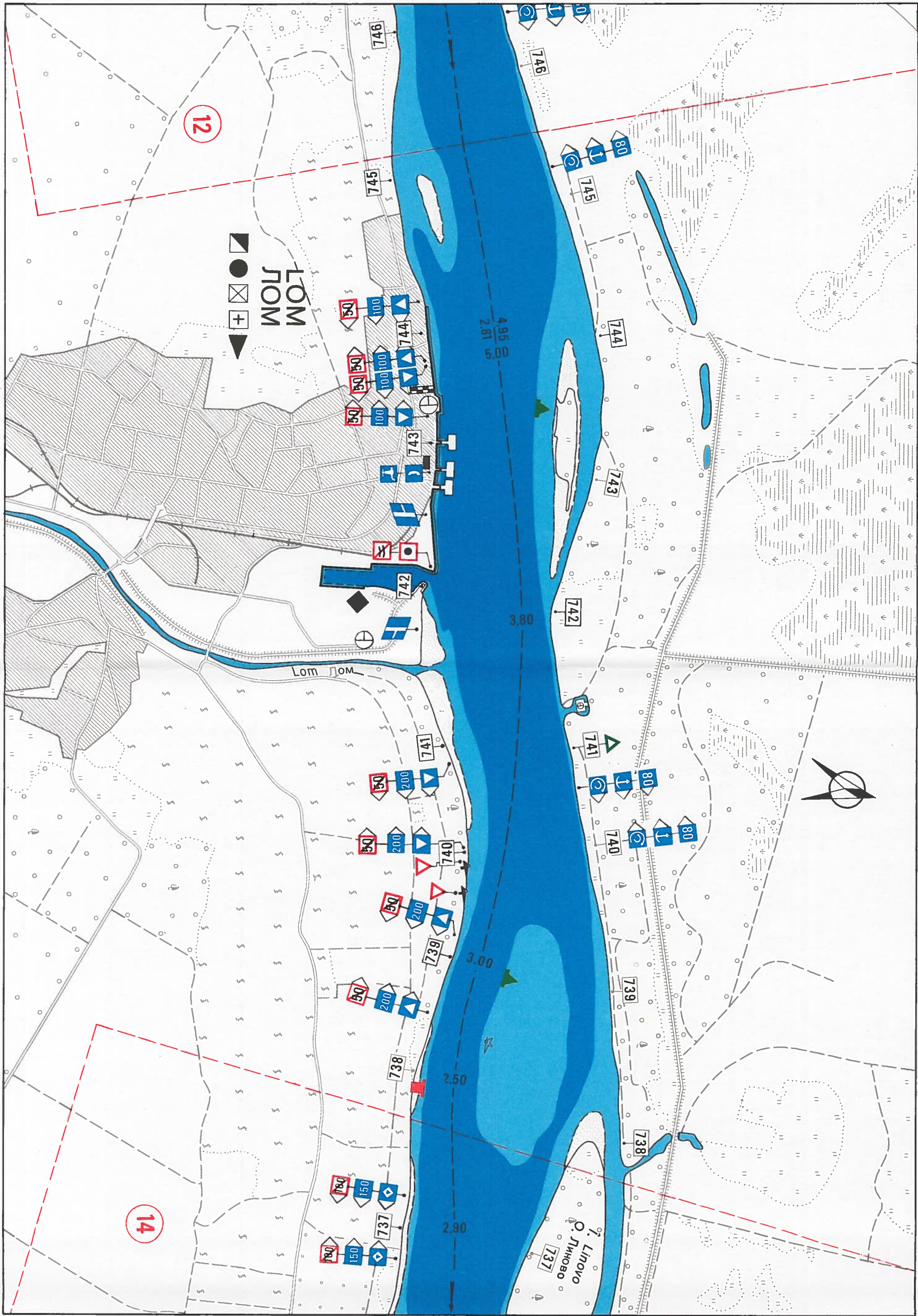
Feuille

III-2/12

ЛИСТ

(754,750-745,550)

1994



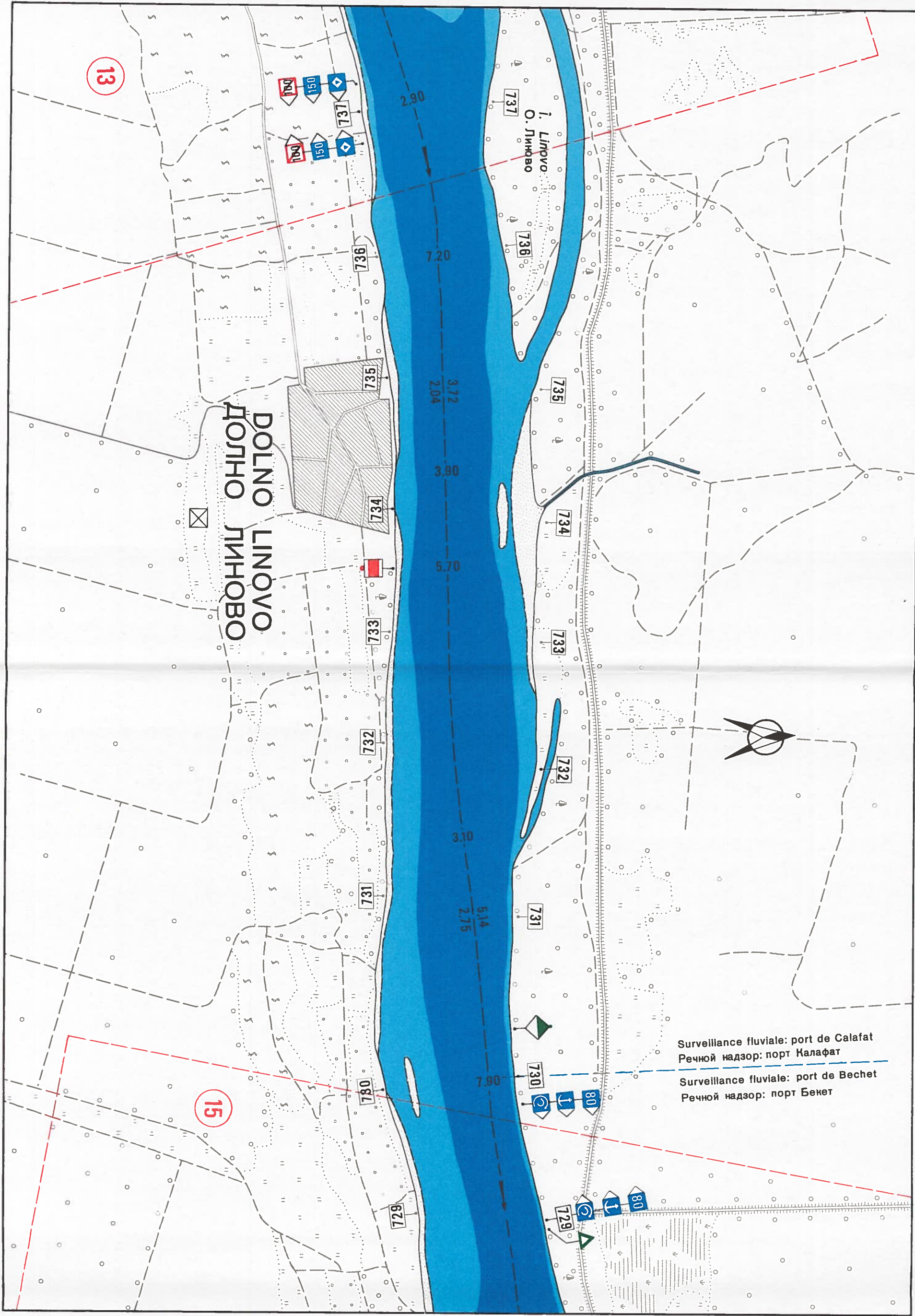
Feuille

III-2/13

ЛИСТ

(746,400-736,600)

1994



13

ДОЛНО ЛІНОВО
ДОЛНО ЛИНОВО

І. ЛІНОВО
О. ЛИНОВО

Surveillance fluviale: port de Calafat
Речной надзор: порт Калафат
Surveillance fluviale: port de Bechet
Речной надзор: порт Бекет

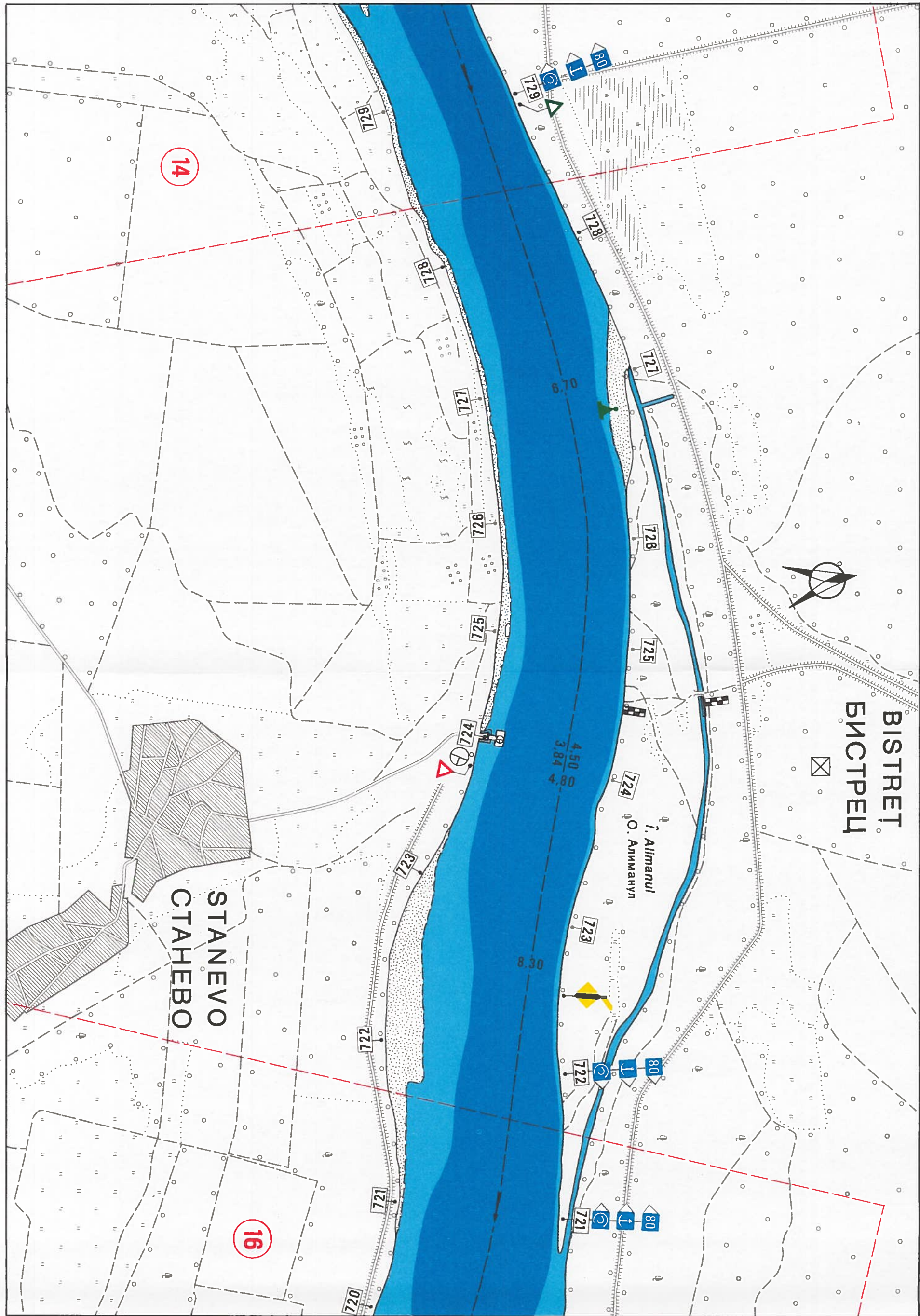
15

Feuille III-2/14
ЛИСТ
(737,800-728,300)
1994

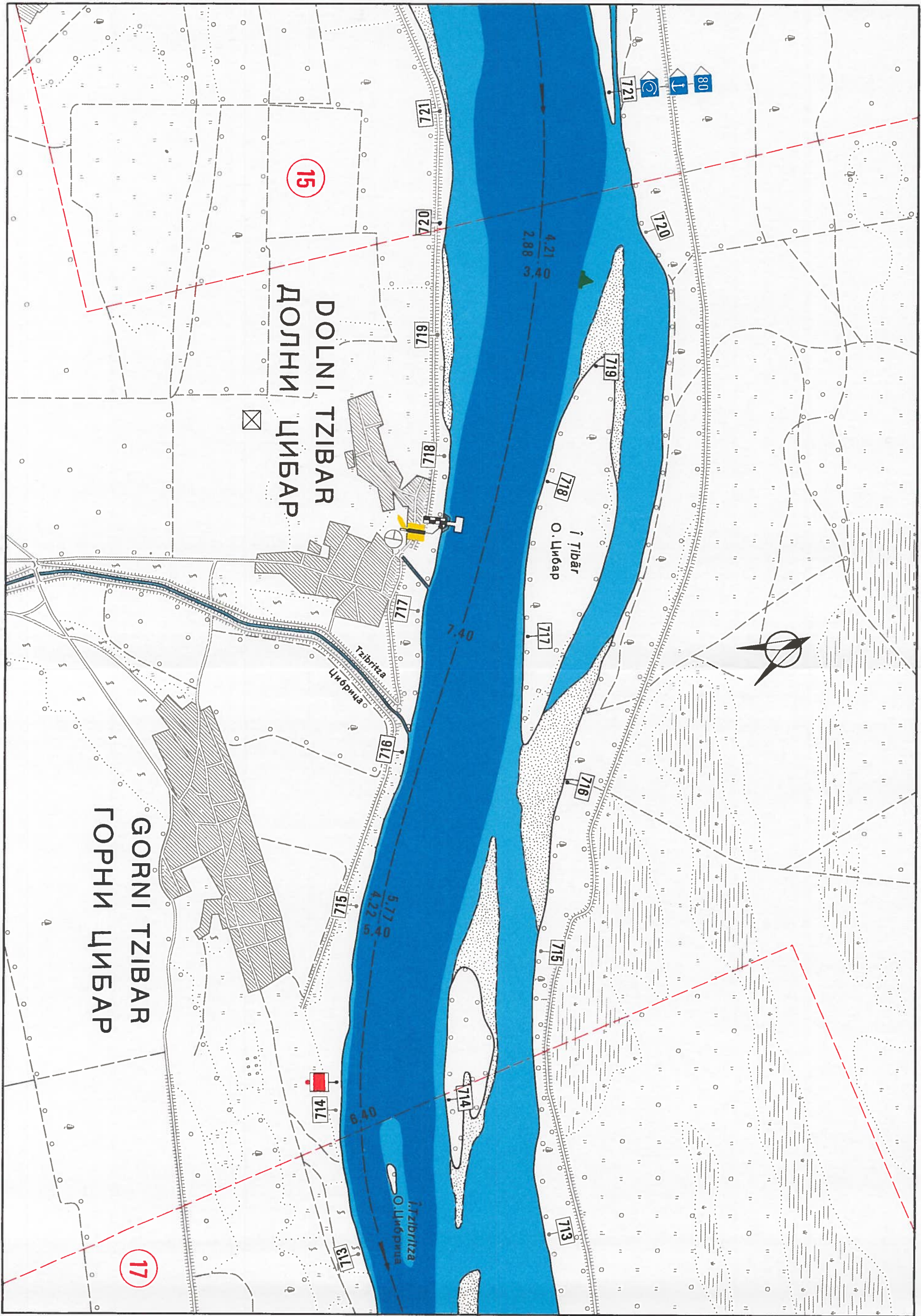
72

16

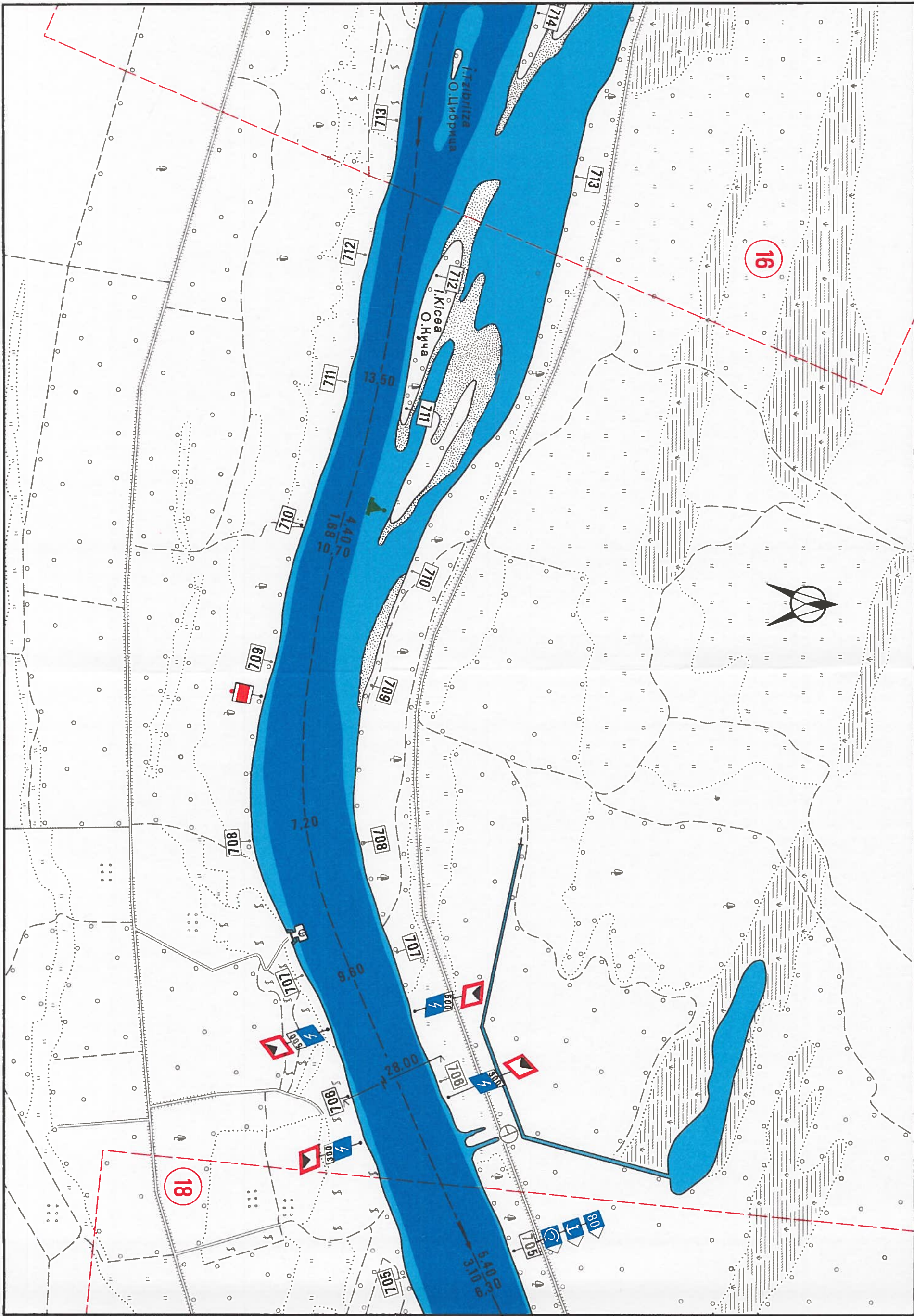
720



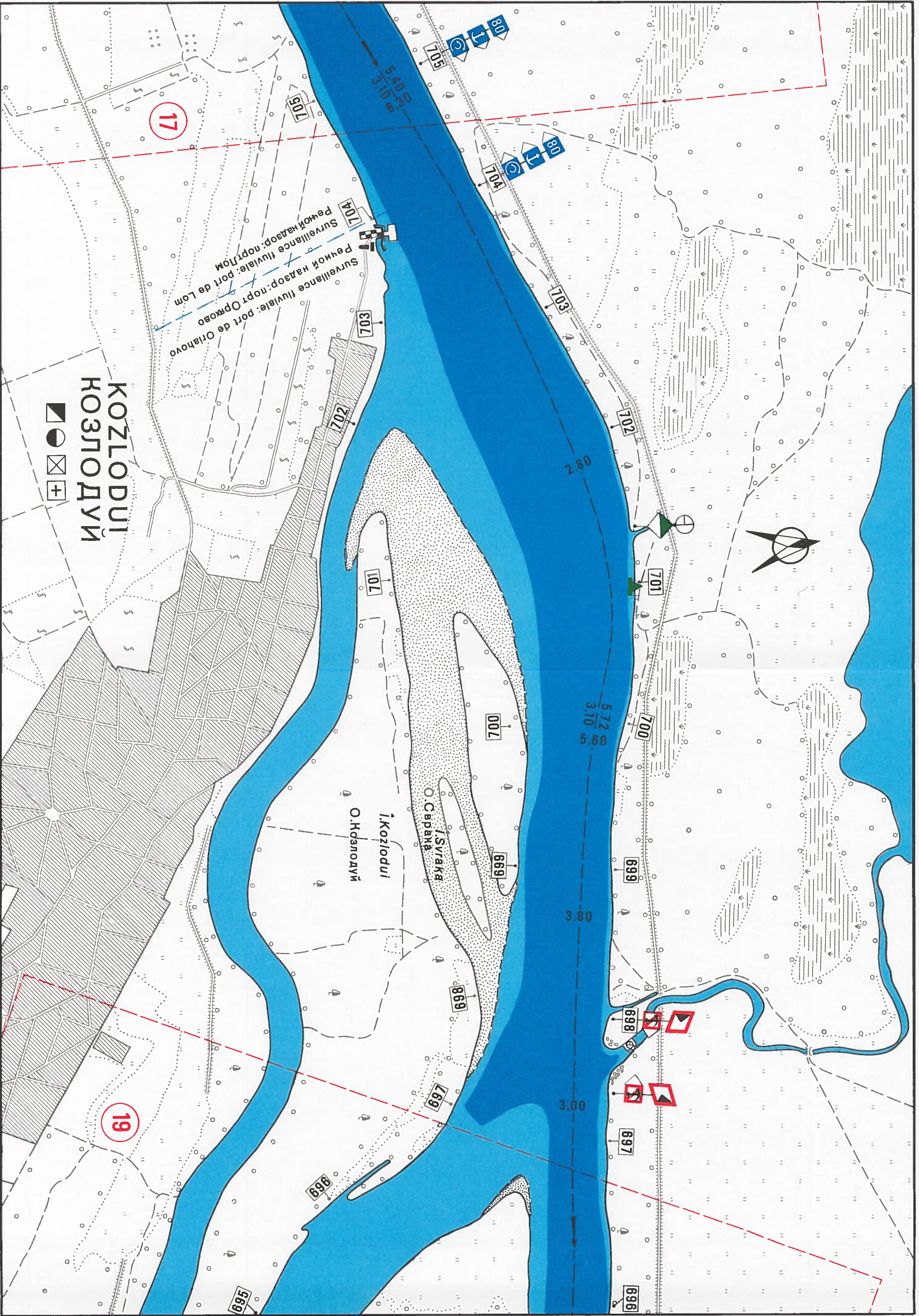
Feuille III-2/15
ЛИСТ
(729,650-720,350)
1994



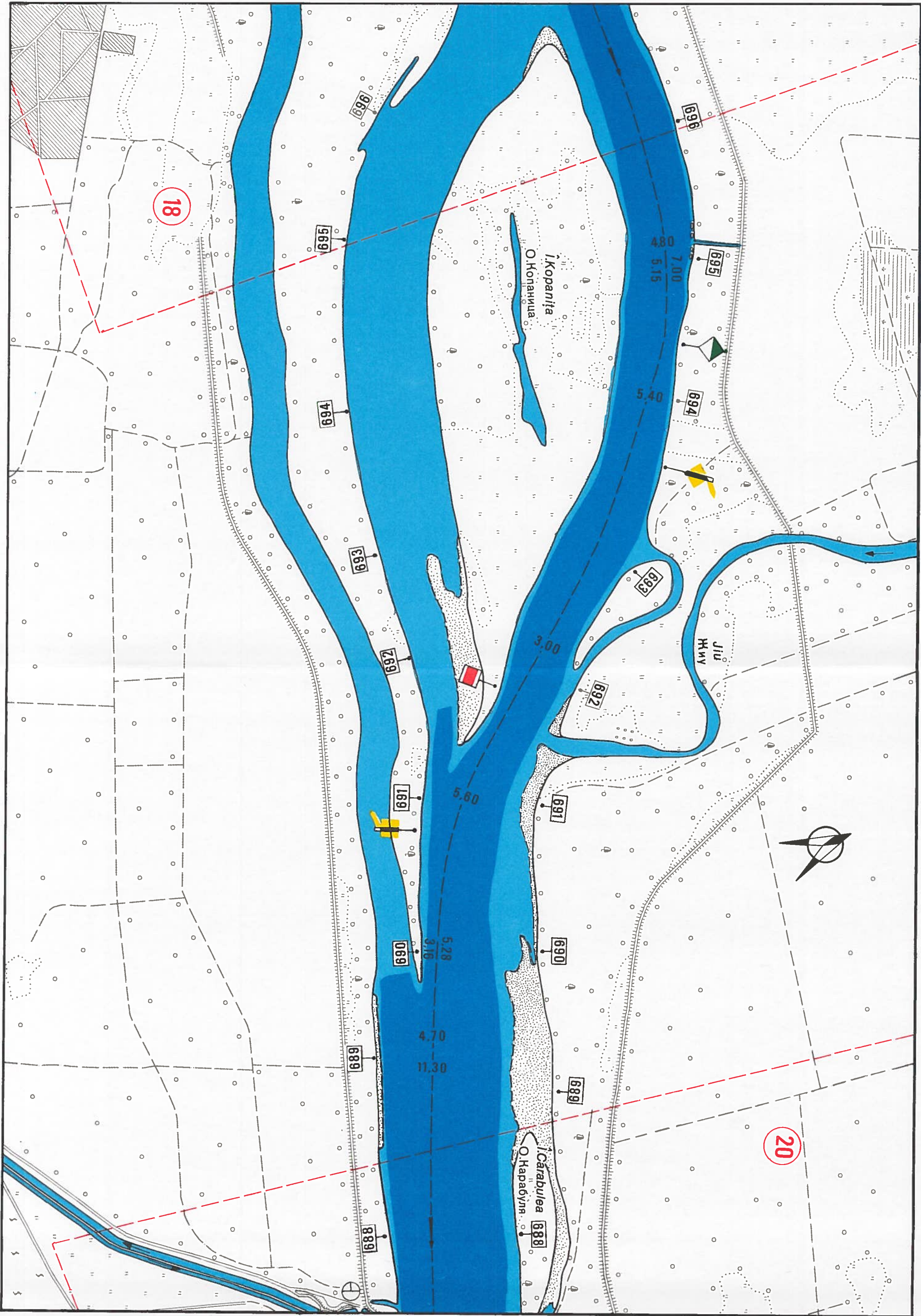
Feuille
ЛИСТ III-2/16
(721,550-712,500)
1994.



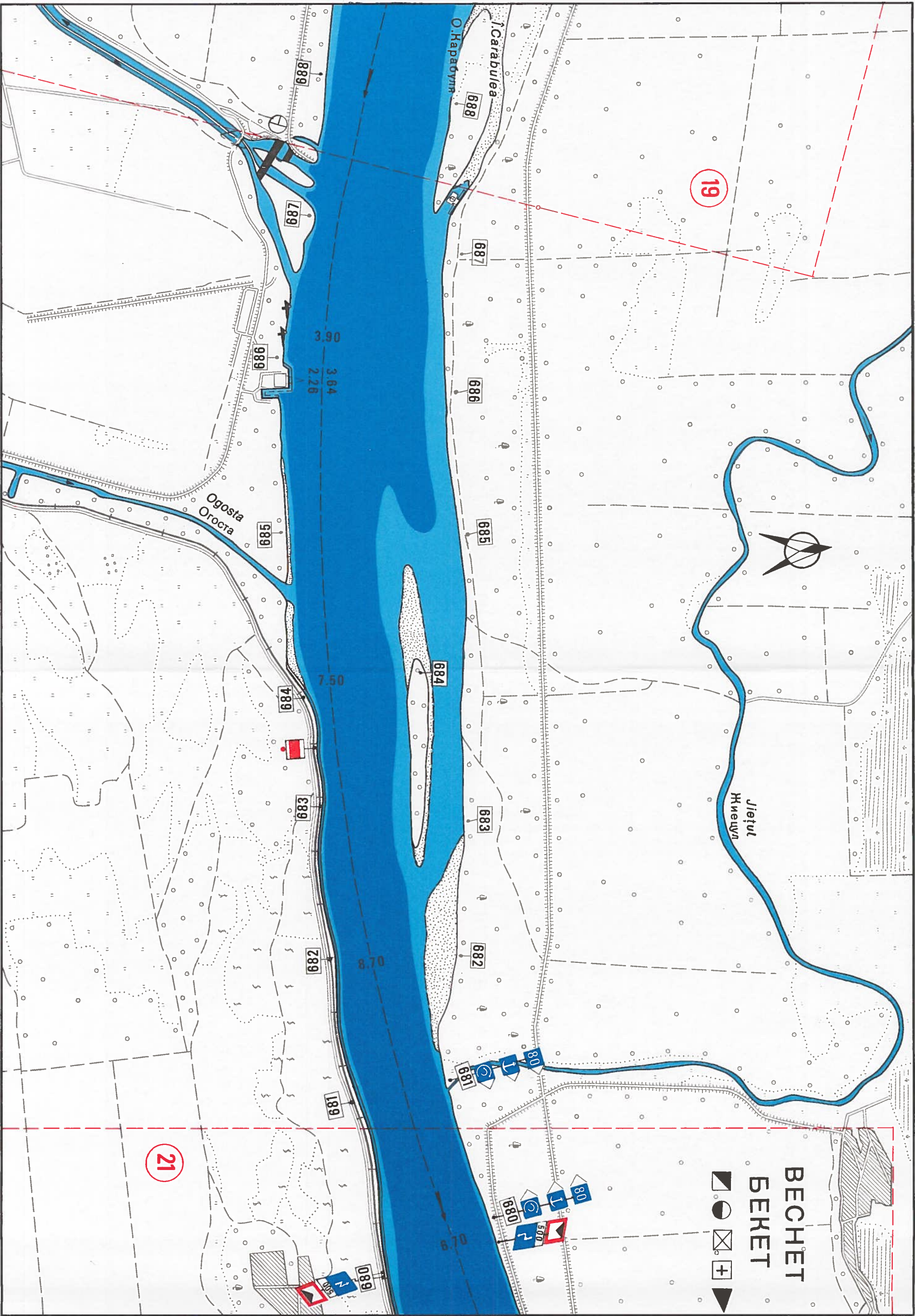
Feuille III-2/17
ЛИСТ
(714,000-704,500)
1994



Feuille III-2/18
ЛИСТ
(705,300-696,000)
1994



Feuille III-2/19
ЛИСТ
(696,700-687,400)
1994



Feuille III-2/20
ЛИСТ
(688,800-679,400)
1994

BECHET
BEKET



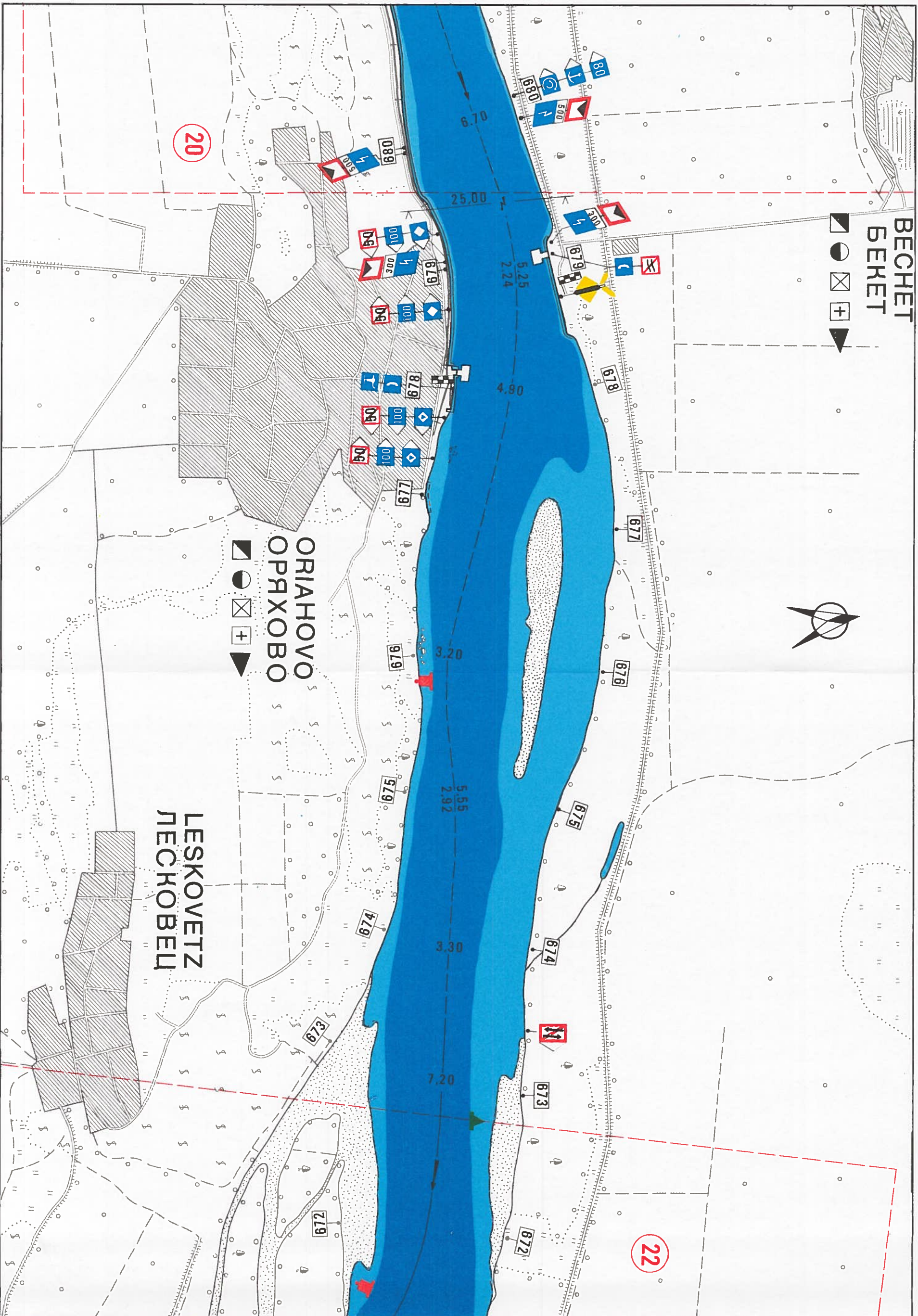
ORIAHOVO
ОРАХОВО



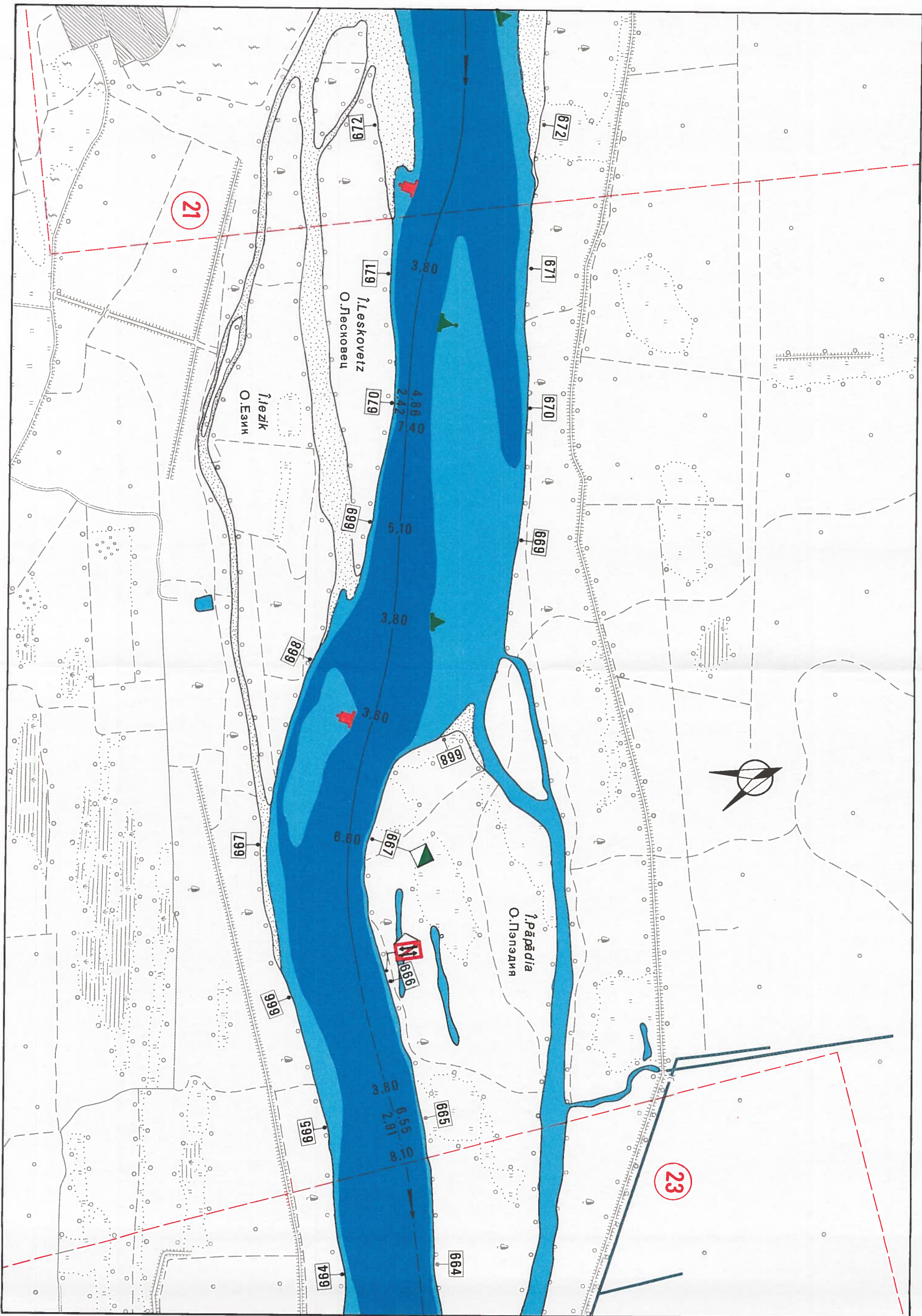
LESKOVETZ
ЛЕЩКОВЕЦ

20

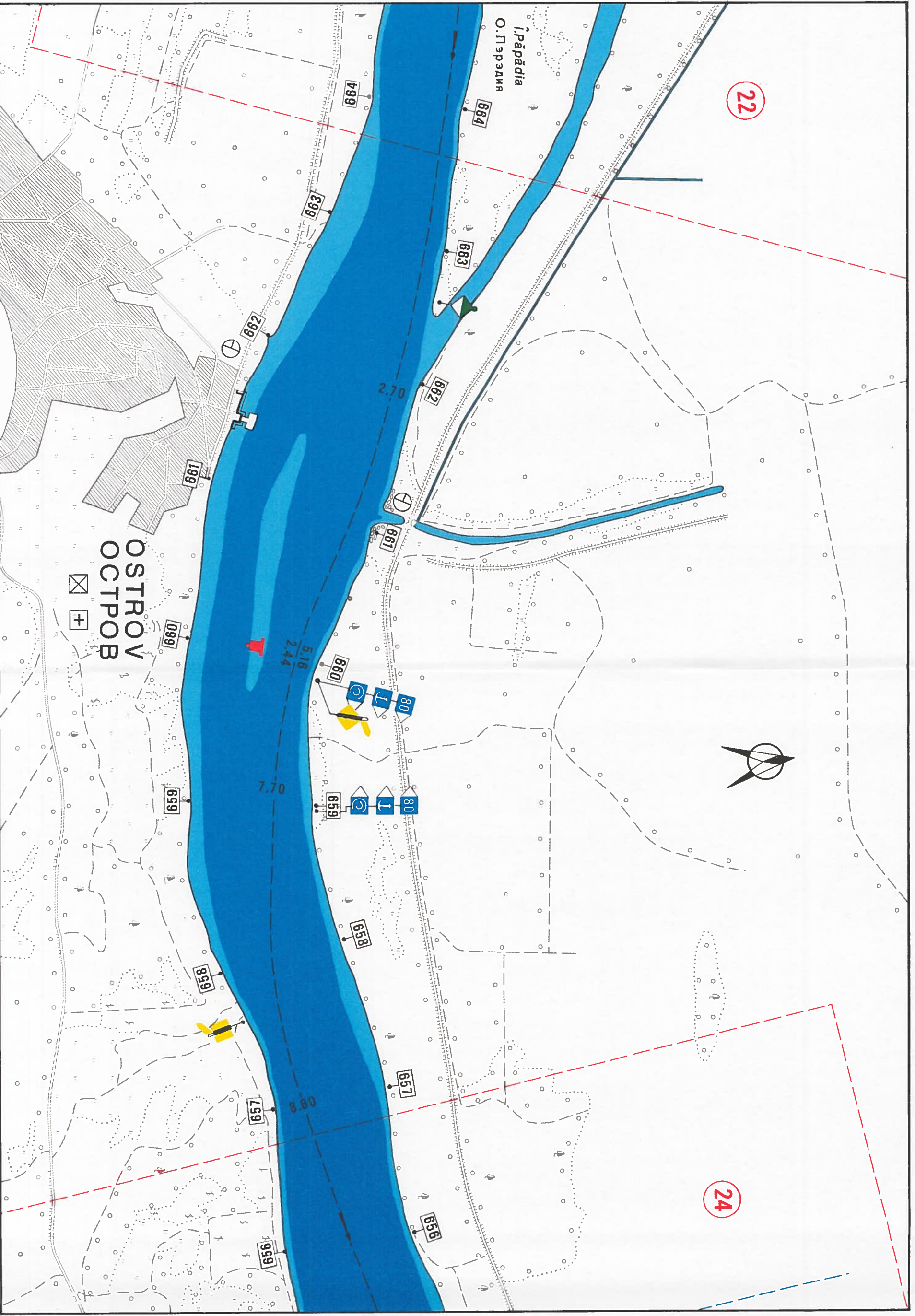
22



Feuille III-2/21
ЛИСТ
(680,700-671,400)
1994



Feuille III-2/22
ЛИСТ
(672,800-663,700)
1994



Feuille

ЛИСТ III-2/23

(664,700-655,400)

1994

23

Surveillance fluviale: port de Bechet
Речной надзор: порт Бекет

Surveillance fluviale: port de Corabia
Речной надзор: порт Корабия

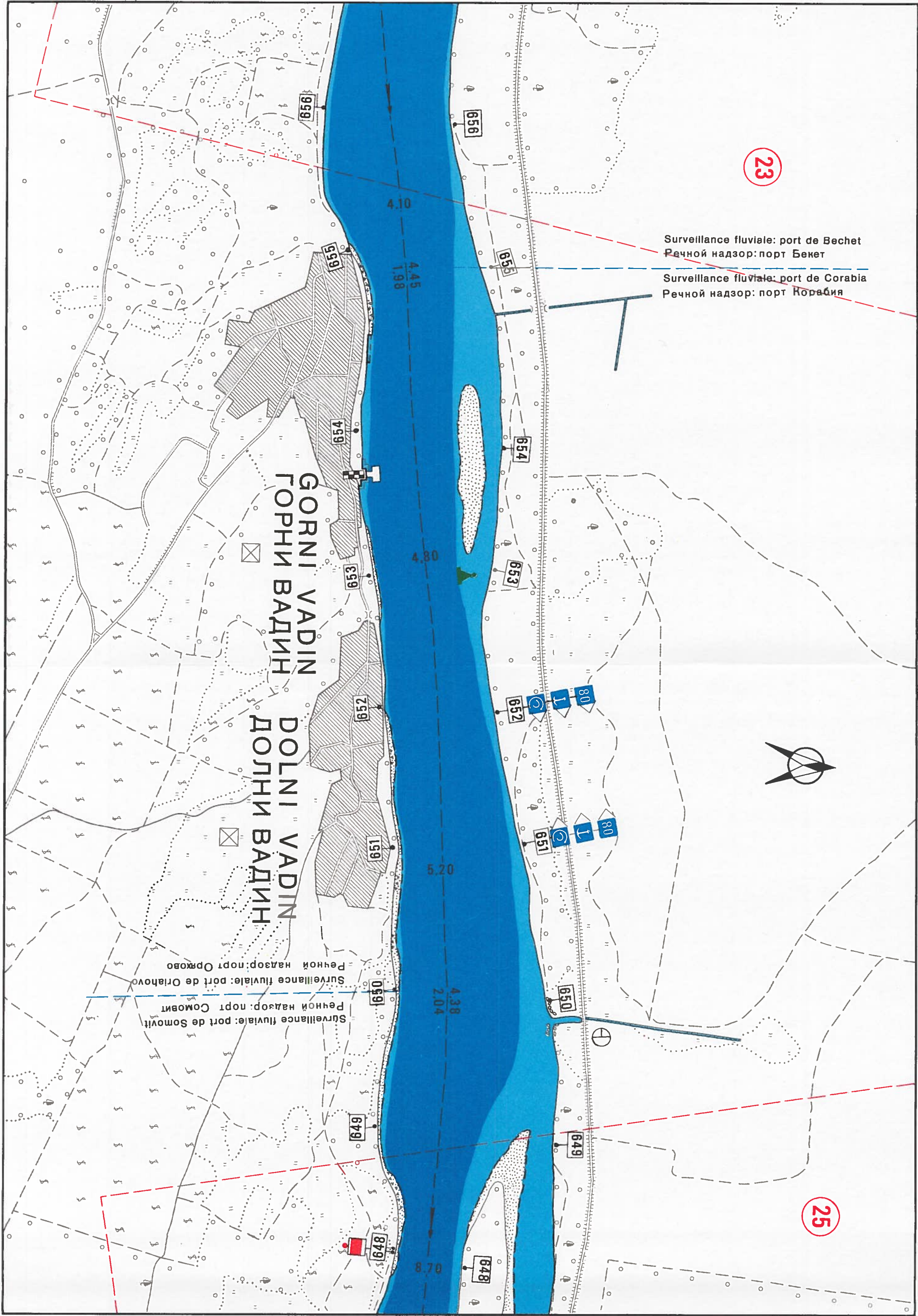


25

GORNI VADIN
ГОРНИ ВАДИН

DOLNI VADIN
ДОЛНИ ВАДИН

Surveillance fluviale: port de Somovitz
Речной надзор: порт Сомовит
Surveillance fluviale: port de Orshovo
Речной надзор: порт Оршово



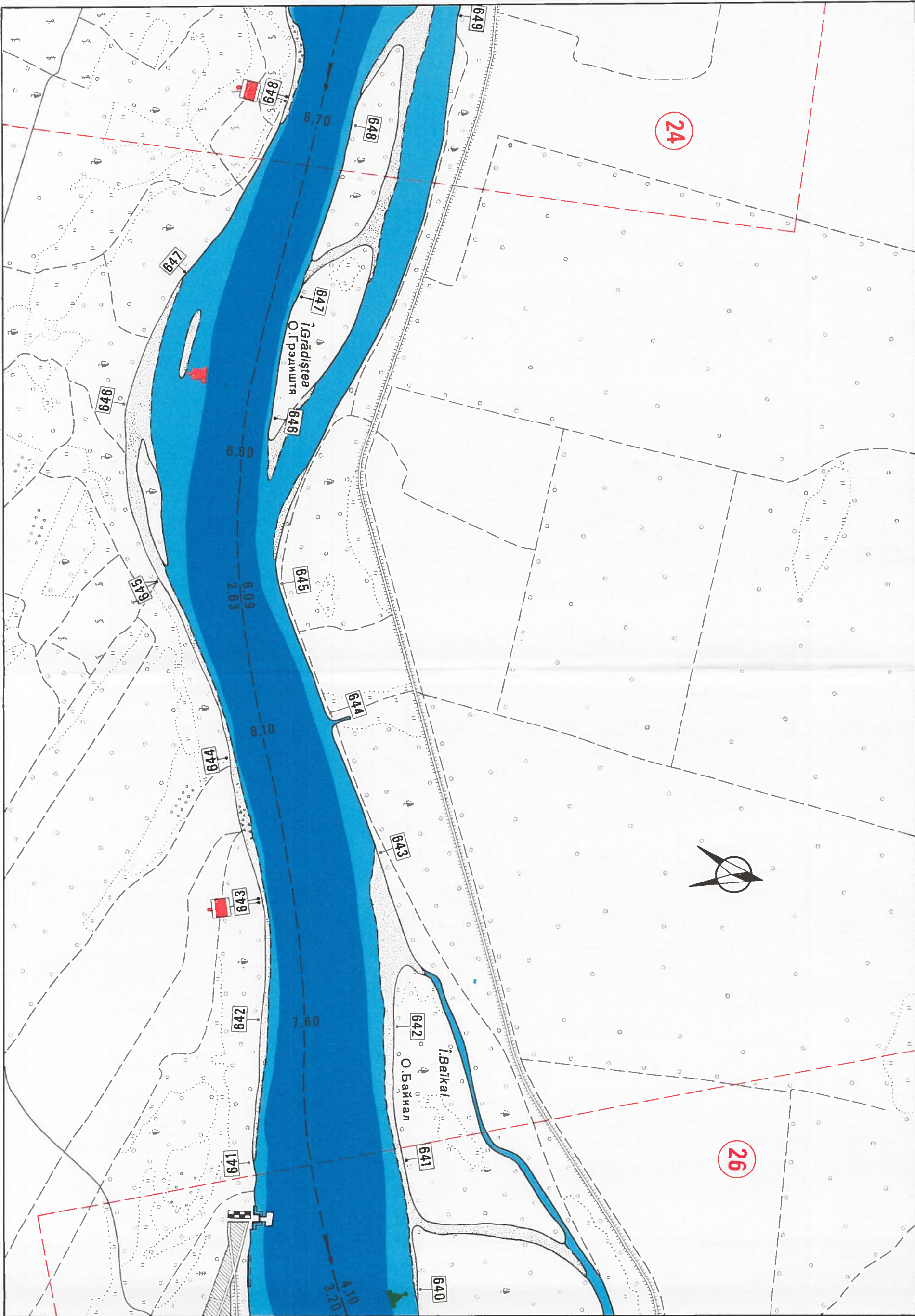
Feuille

III-2/24

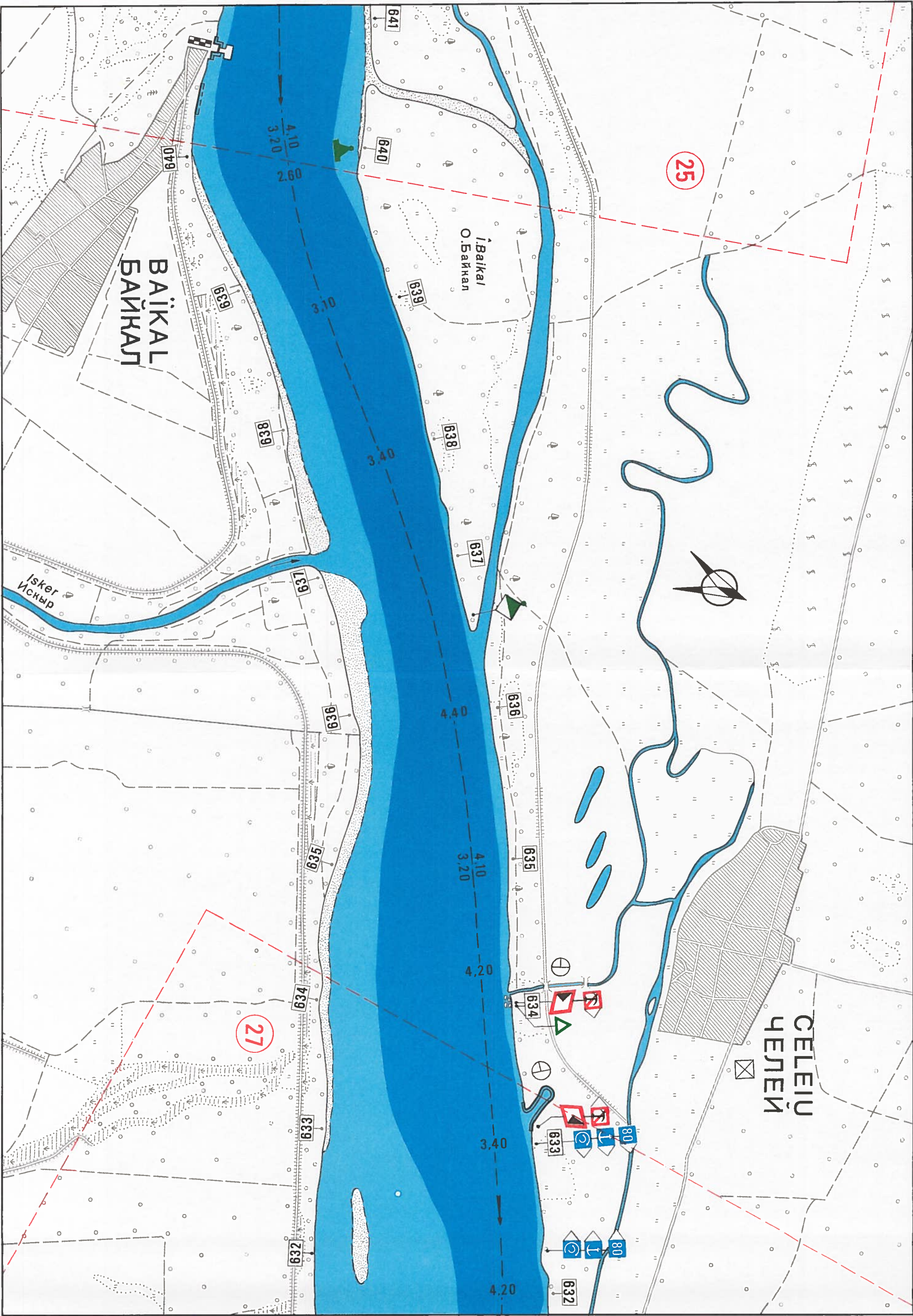
ЛИСТ

(656,750-647,700)

1994



Feuille III-2/25
ЛИСТ
(649,000-639,750)
1994



Feuille III-2/26
ЛИСТ
(641,100-631,800)
1994

СОРАВІА
КОРАБНА

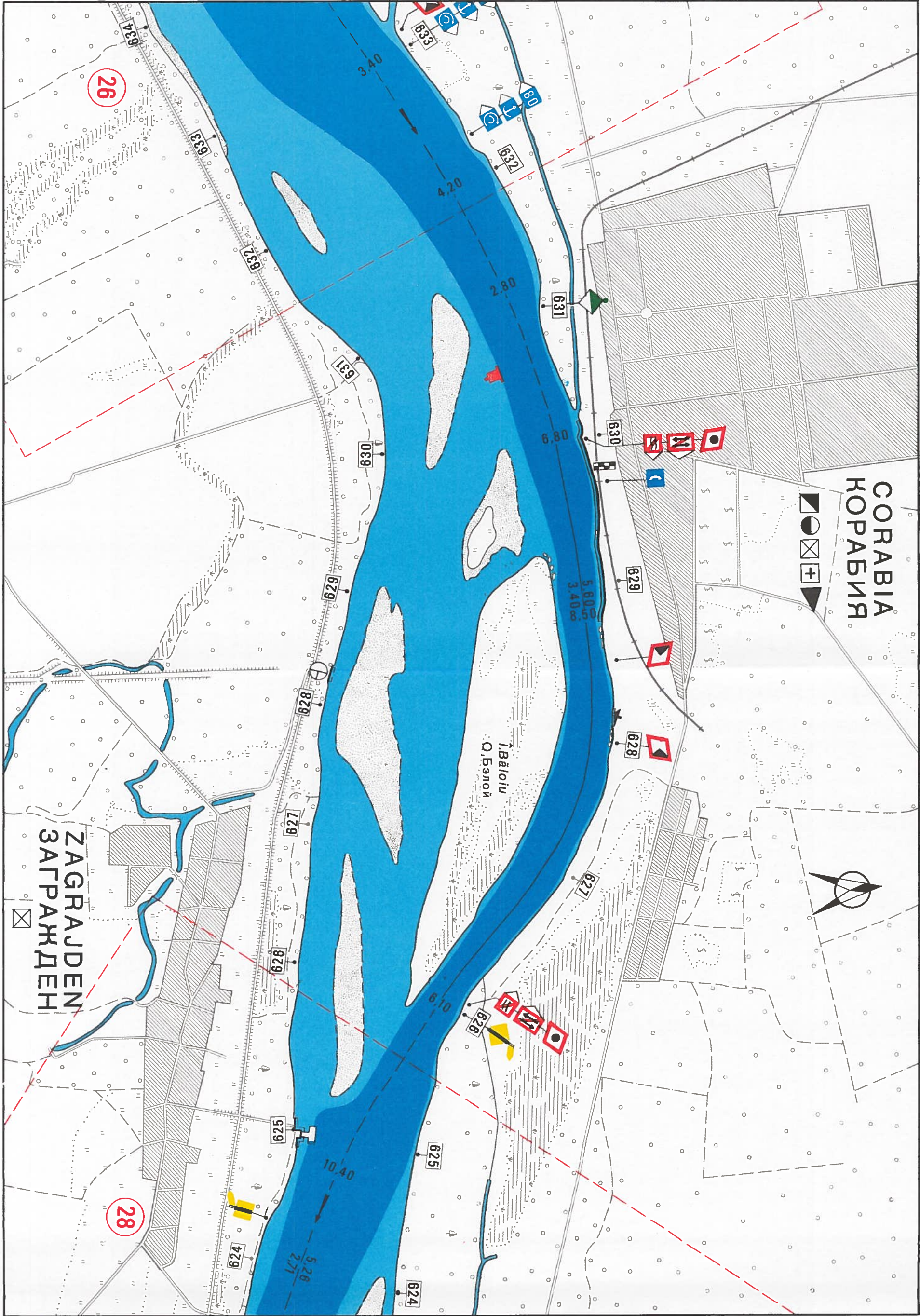


І.Балоіу
О.Баноіу

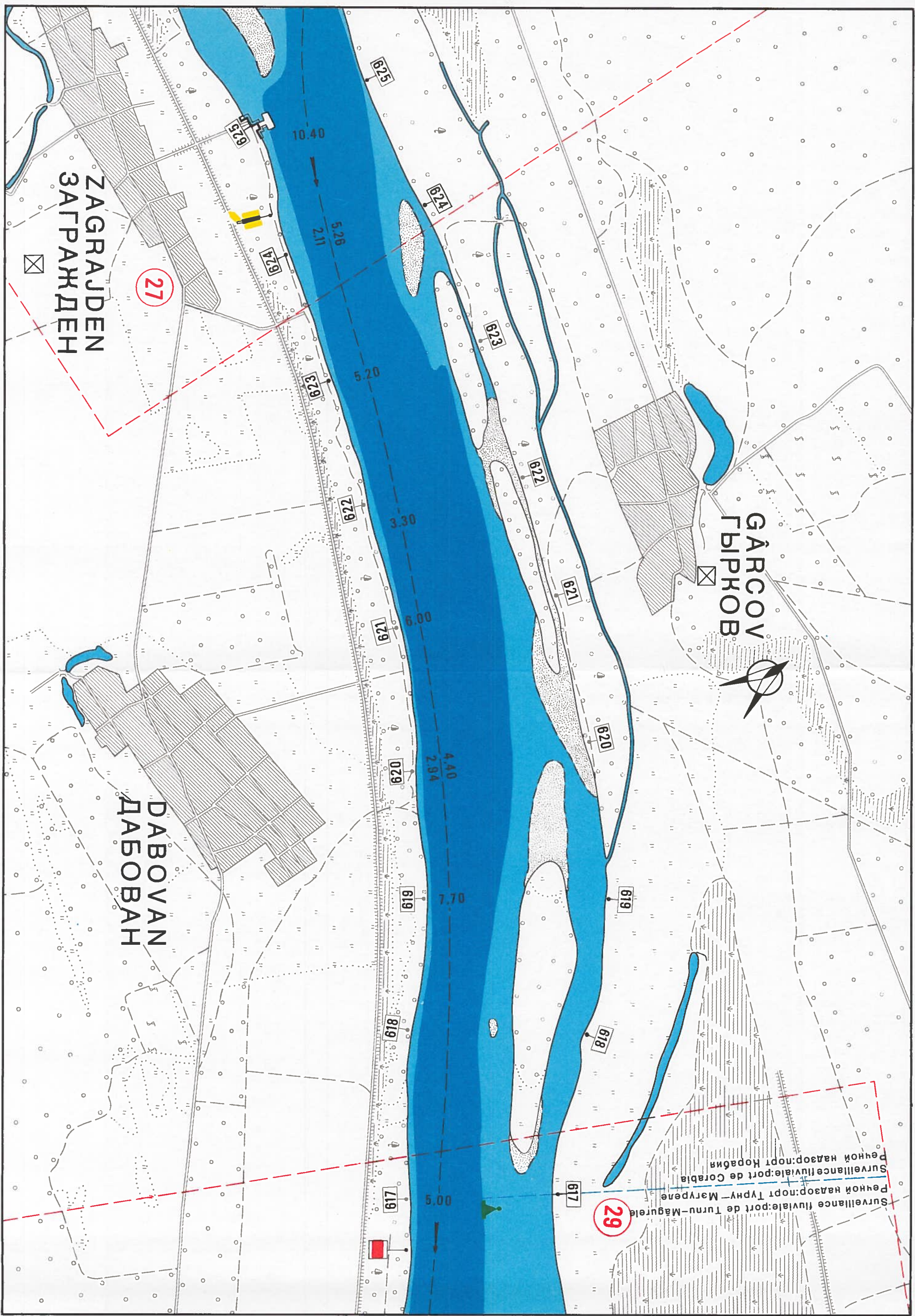
ЗАГРАДЕН
ЗАПРАЖДЕН

26

28



Feuille III-2/27
ЛИСТ
(633,300-623,800)
1994



ZAGRAJDEN
ЗАТРАЖДЕН

27

DABOVAN
ДАБОВАН

GÂRCOV
ГЫРКОВ

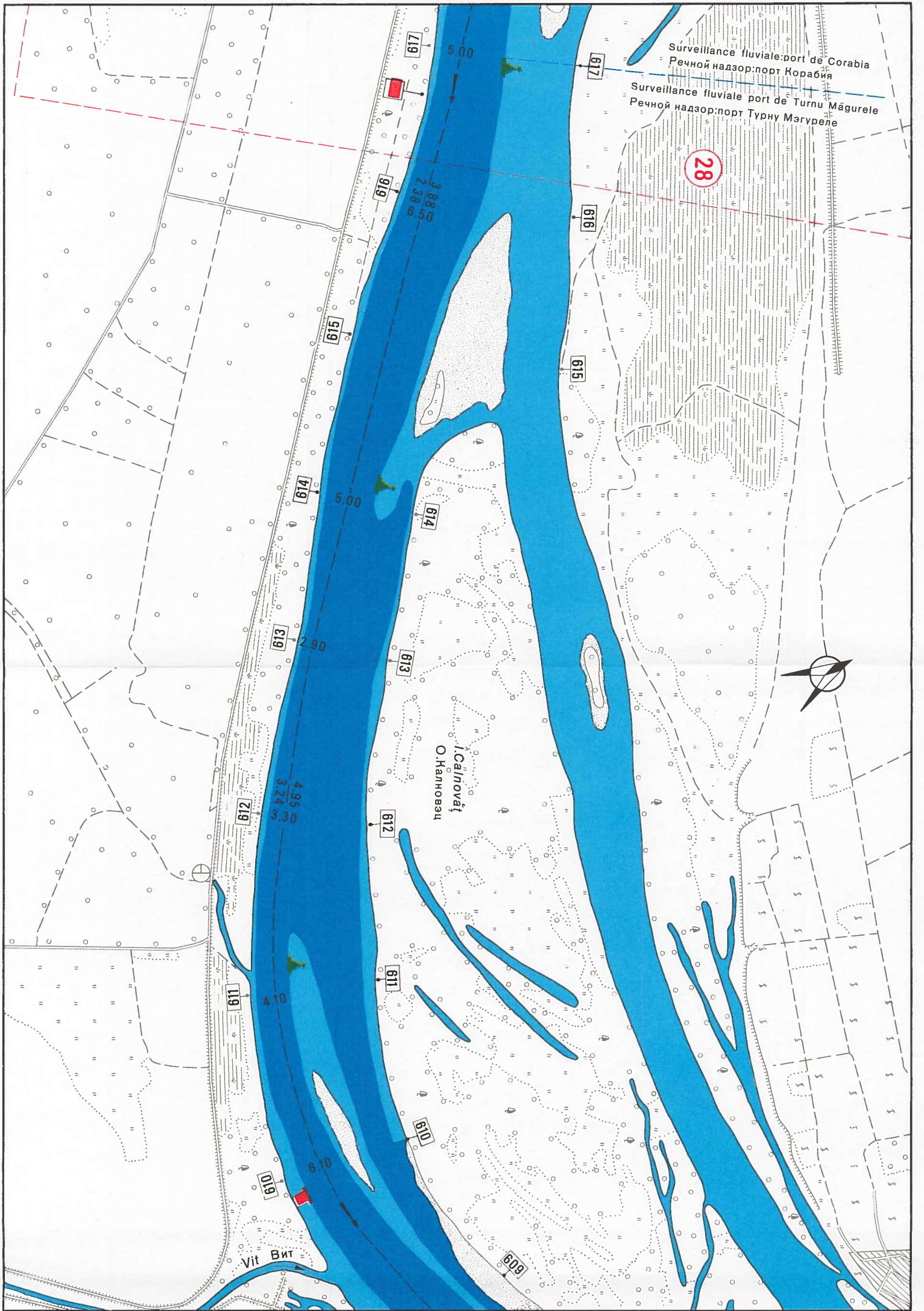


29

Surveillance fluviale: port de Turnu-Măgurele
Pechon назаоп: порт Турну-Мăгуре

Surveillance fluviale: port de Corabia
Pechon назаоп: порт Коробия

Feuille III-2/28
ЛИСТ
(625,500-616,250)
1994



Feuille III-2/29
ЛИСТ
(617,400-610,000)
1994